



AIR PUMP

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV LUFTPUMP

BRUKSANVISNING

Oversättning av originalinstruktioner

NO LUFTPUMPE

BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

DA LUFTPUMPE

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

PL POMPKA ELEKTRYCZNA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

DE LUFTPUMPE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI ILMAPUMPPU

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR POMPE À AIR

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL LUCHTPOMP

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

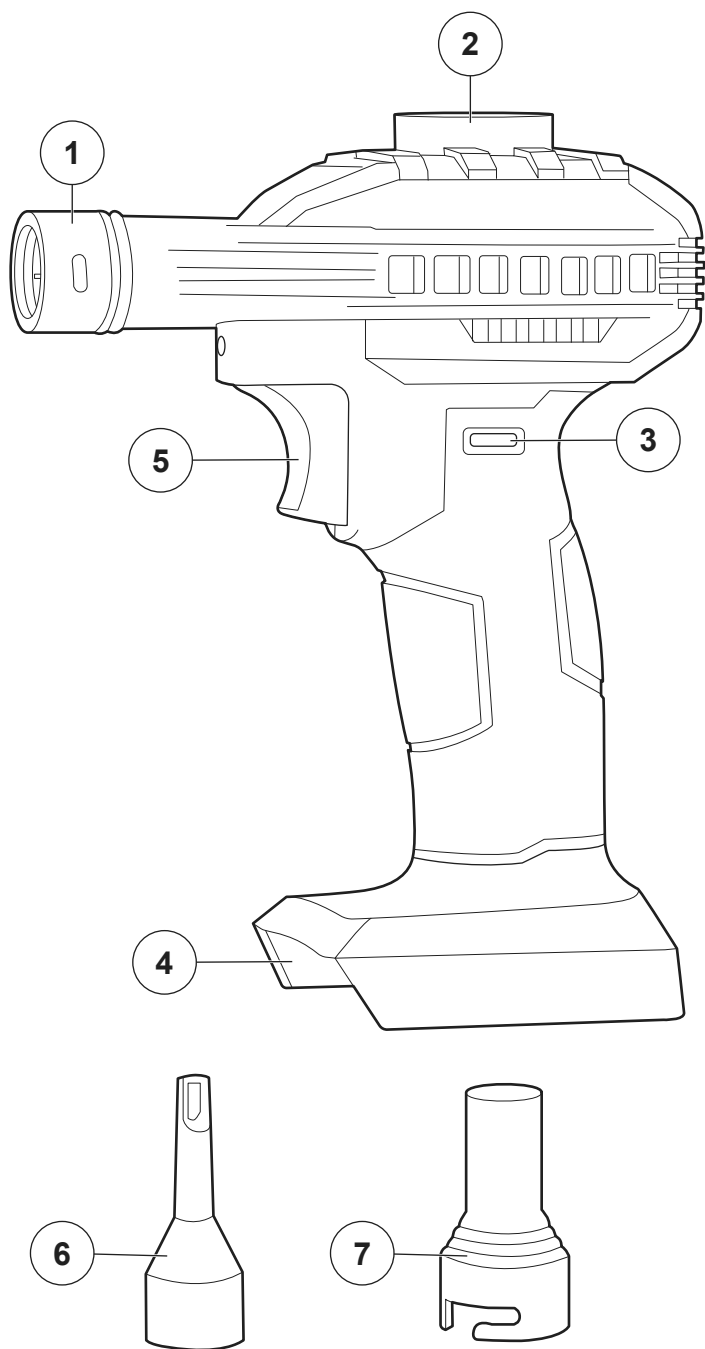
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

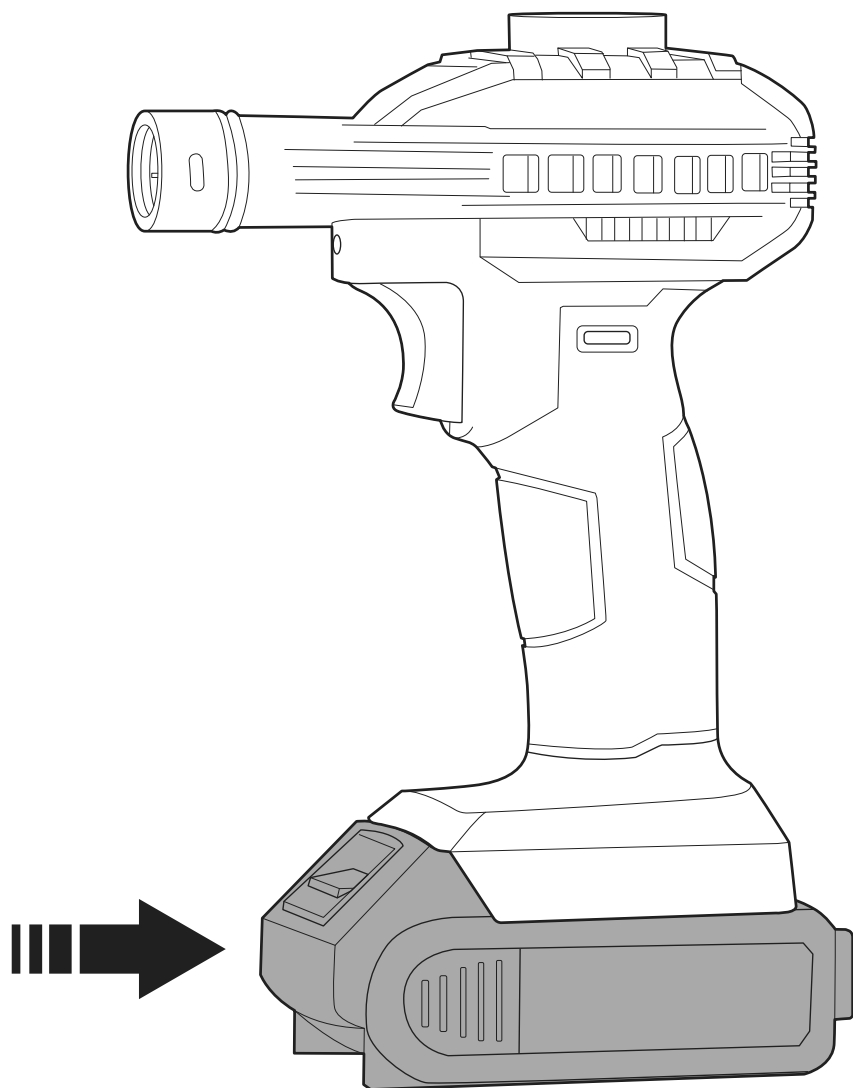
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

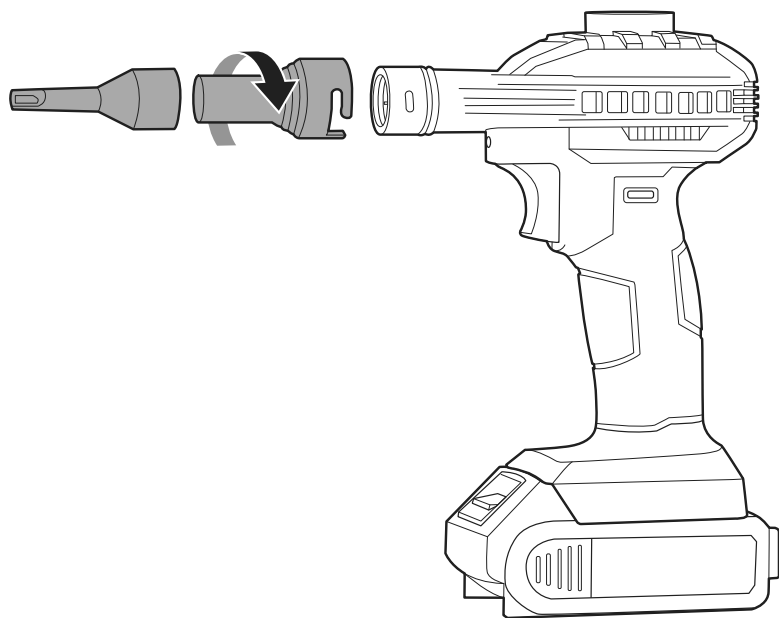
© JULA AB 2025-11-19

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

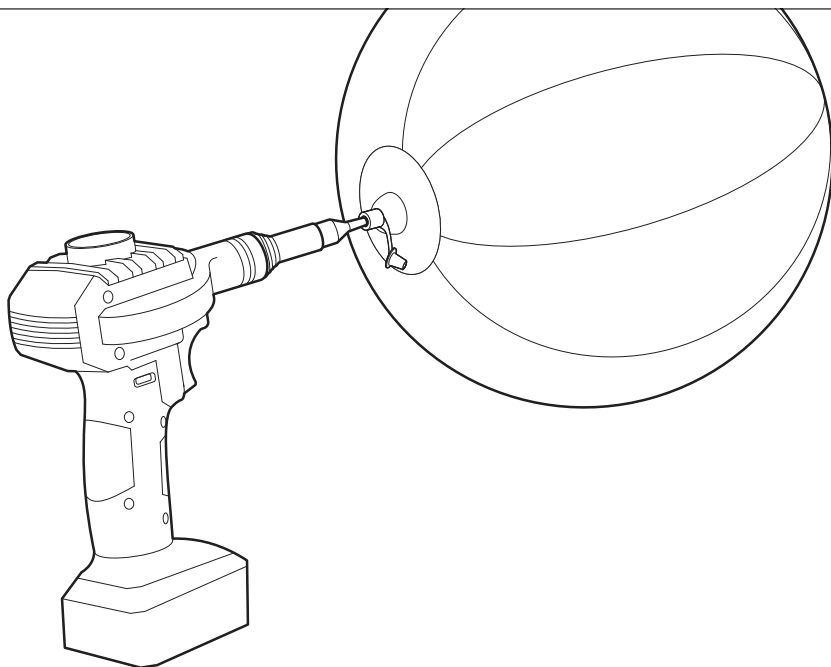




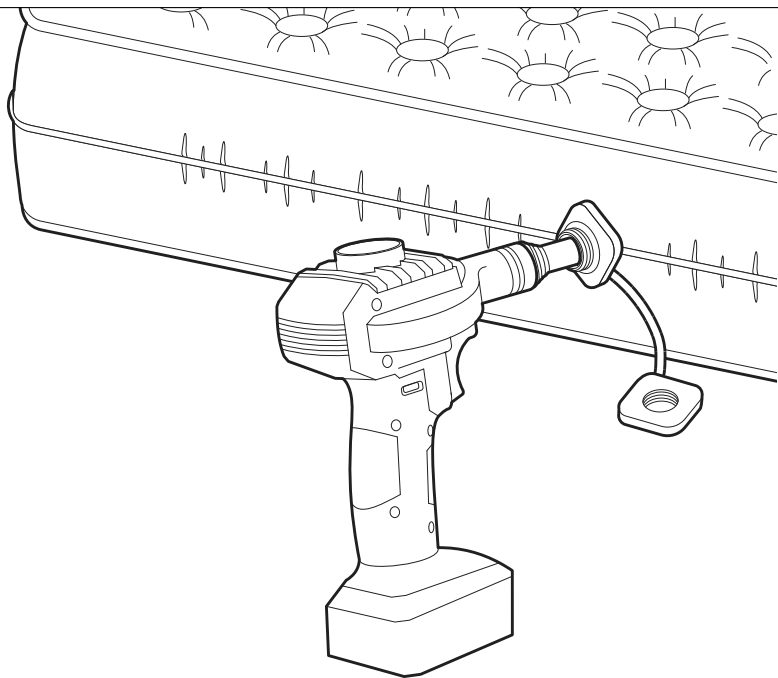
3



4



5



6

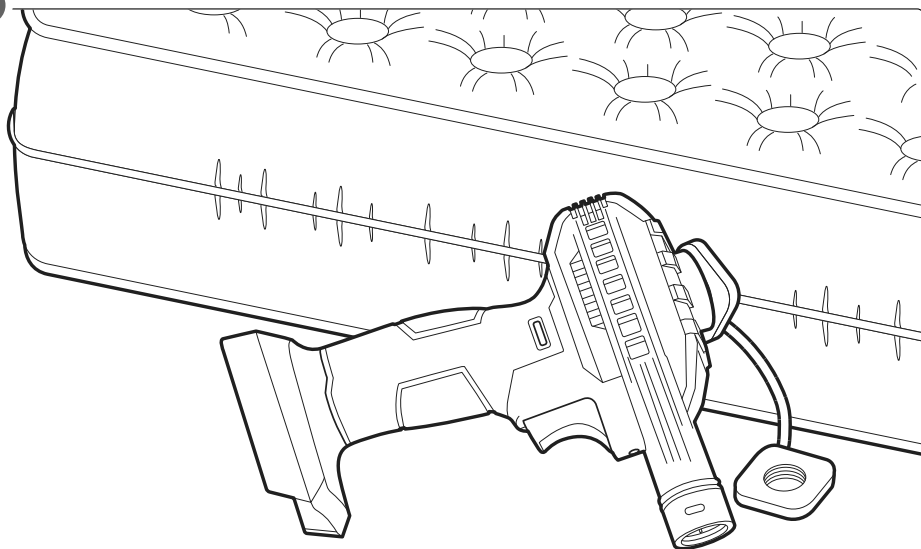


Table of contents

1 Introduction	7
1.1 The product.....	7
1.2 Dedicated use.....	7
1.3 Symbols	7
1.4 Product overview	7
2 Safety	7
2.1 Safety definitions	7
2.2 General power tool safety warnings.....	7
2.3 Work area safety.....	8
2.4 Electrical safety.....	8
2.5 Personal safety.....	8
2.6 Power tool use and care.....	8
2.7 Battery tool use and care	9
2.8 To minimized noise and vibration exposure.....	9
2.9 Air pump safety warning.....	9
2.10 Safety instructions for operation.....	9
3 Operation	10
3.1 To attach and remove a battery.....	10
3.2 To attach and use the different nozzles.....	10
3.3 To operate the product.....	10
4 Storage	11
5 Maintenance	11
6 Discard	11
7 Servicing	11
8 Technical data	11

1 Introduction

1.1 The product

The product is an air pump with 2 nozzles that is a part of the Meec Tools Multiseries 18 V. The battery and battery charger are not included.

1.2 Dedicated use

The product can be used for large inflation tasks or as a blower. Only for domestic use.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Inflation port
2. Deflation port
3. Holder for the narrow nozzle
4. Battery port
5. Trigger
6. Narrow nozzle
7. High volume nozzle

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 General power tool safety warnings

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions can result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ Warning! Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Note! The product is battery-powered, refer to the user manuals for the battery and the charger for their safety information.

2.3 Work area safety

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions may cause you to lose control.

2.4 Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

2.5 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.
- Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

2.6 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power

tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

2.7 Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

2.8 To minimized noise and vibration exposure

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
- Check that the tool is in good condition.
- Only use accessories that are in good condition, and suitable for the job.
- Keep a firm grip on the handles/grips.

2.9 Air pump safety warning

 **Warning!** Explosion risk! Monitor the item to be inflated.

- Monitor the pressure with a pressure gauge during inflation to prevent over-inflation.
- Do not adjust the product to a higher output, explosion risk.
- Do a check regularly that the product do not have cracks, holes and other damages that can make it dangerous to use.
- Make sure there is no blockage of the air openings on the product during operation.
- Do not make a hole in the air pump.
- The product must be monitored during operation when the nozzle is connected to the item to be inflated.
- Do not use an air pump or nozzle that leaks, or is not working correctly.
- Do not hold the product by the nozzle.
- Do not use the product to help with breathing.
- Do not point the airflow at people or animals.
- Do not blow dust or debris at yourself or at other people because it can cause injuries. Wear a dust filter mask if the work produces a lot of dust.
- Do not use the product to spray chemicals, there is risk of damage to lungs as a result of inhaling harmful fumes.

2.10 Safety instructions for operation

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.
- Wear ear protectors when you use the product. Exposure to noise can cause hearing loss.

2.10.1 Residual risks

There will always be residual risks even if you operate the product in accordance to the instructions.

The following hazards can occur in connection with the type and design of this power tool:

- Hearing damage if ear protection is not worn.
- Health injuries as a result from the effect of vibration on the hands and arms when the product is used over a long period of time or when it is not used and maintained correctly.

3 Operation

3.1 To attach and remove a battery

⚠ Caution! Make sure that the battery is correctly attached. If the battery become loose, it can cause personal injury.

⚠ Caution! Do not force the battery in place. If it is not easy to attach, it is not correctly aligned.

3.1.1 To attach a battery

Figure 2

- 1 Align the battery to the slots in the casing.
- 2 Push the battery until it clicks into place.

3.1.2 To remove a battery

- 1 Push the button on the front of the battery.
- 2 Pull the battery out from the battery port.

3.2 To attach and use the different nozzles

3.2.1 To use the high volume nozzle

- The high volume nozzle is used to inflate large items for example mattresses. The nozzle can also be use to blow clean work surfaces

Figure 3

- 1 Put the wide end of the high volume nozzle on the inflation port of the product.
- 2 Turn the nozzle anticlockwise to lock it in place.

3.2.2 To use the narrow nozzle

- The narrow nozzle is used to inflate small items for example footballs or beach toys.

Figure 3

- 1 Attach the high volume nozzle first.
- 2 Put the narrow nozzle over the top of the high volume nozzle and push it in place.

3.3 To operate the product

⚠ Warning! Explosion risk! Monitor the item to be inflated.

⚠ Caution! Do not cover the deflation port or the nozzle, it can cause overheating and damage the product.

Note! The product can inflate items up to a pressure of maximum 0.03 bar. Do not inflate to a higher pressure than specified for the item to be inflated.

3.3.1 To inflate an item

Figure 4-5

- 1 Put the nozzle into the air opening on the deflated item.
- 2 Push and release the trigger to start the product.

Note! Monitor the pressure with a pressure gauge during inflation to prevent over-inflation.

- 3 Push and release the trigger to stop the product.

3.3.2 To deflate an item

Figure 6

- 1 Open the deflation port on the top of the product and attach the high volume nozzle.
- 2 Put the nozzle into the air opening of the inflated item.
- 3 Push and release the trigger to start the product.
- 4 When the item is deflated, push and release the trigger to stop the product.
- 5 Remove the high volume nozzle and close the inflation valve.

4 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.
- Keep the product in a dry area, protected from direct sunlight and wet conditions.

5 Maintenance

⚠ Caution! Stop the product and disconnect the power supply before you do maintenance.

⚠ Caution! To prevent damage to the surface of the product, do not use harsh detergents or abrasive cleaners.

- Clean the product with a dry cloth if necessary.

6 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Servicing

⚠ Warning! Only approved personnel must do repairs on the product.

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

8 Technical data

Specification	Value
Rated voltage	18 V DC
Specified air volume	350 l/min
Max pressure	0.03 bar/0.5 psi
Operation temperature	0°C – 40°C
Noise levels	
Sound pressure level, L_{pA}	70 dB(A), $K=3$ dB
Guaranteed sound power level, L_{WA}	78 dB(A), $K=3$ dB
Maximum vibrations level ¹	<2.5 m/s ²

⚠ Warning! Always wear hearing protection!

⚠ Warning! The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

¹ The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardized test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-1:2015.

Innehållsförteckning

1 Inledning	12
1.1 Produkten	12
1.2 Avsedd användning	12
1.3 Symboler	12
1.4 Produktöversikt	12
2 Säkerhet	12
2.1 Säkerhetsdefinitioner	12
2.2 Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg	12
2.3 Säkerhet i arbetsområdet	13
2.4 Elsäkerhet	13
2.5 Personlig säkerhet	13
2.6 Användning och skötsel av elverktyg	13
2.7 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg	14
2.8 Att minimera exponering för buller och vibrationer	14
2.9 Säkerhetsvarning för luftpump	14
2.10 Säkerhetsinstruktioner för användning	14
3 Användning	15
3.1 Att ansluta och ta bort ett batteri	15
3.2 Att fästa och använda de olika munstyckena	15
3.3 Att använda produkten	15
4 Förvaring	16
5 Underhåll	16
6 Kassering	16
7 Underhåll	16
8 Tekniska data	16

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en luftpump med 2 munstycken som ingår i serien Meec Tools Multiseries 18 V. Batteri och batteriladdare ingår inte.

1.2 Avsedd användning

Produkten kan användas till stora uppblåsningsuppgifter eller som fläkt. Endast för hemmabruk.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.4 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Uppblåsningsport
2. Utpumpningsport
3. Hållare för det smala munstycket
4. Batteriport
5. Avtryckare
6. Smalt munstycke
7. Högvolymmunstycke

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador eller dödsfall.

⚠ Varning! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om du inte följer alla varningar och instruktioner kan det leda till elchock, brand och/eller allvarlig personskada.

⚠ Varning! Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk. Begreppet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt verktyg som antingen drivs via elnätet (med sladd) eller med batteri (sladdlöst).

Obs! Produkten är batteridrivnen. Se bruksanvisningarna för batteriet och laddaren för säkerhetsinformation.

2.3 Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Stökiga eller mörka områden baddar för olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Barn och åskådare ska hållas på avstånd när ett elverktyg används. Distraktioner kan få dig att förlora kontrollen över verktyget.

2.4 Elsäkerhet

- Elverktygets kontakt måste överensstämma med eluttaget. Kontakten får aldrig ändras på något sätt. Använd aldrig kontaktadaptar med jordade elverktyg. En oförändrad kontakt som används med ett överensstämmande eluttag minskar risken för elchock.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchock ökar om din kropp är jordad.
- Elverktyg får inte utsättas för regn eller våta förhållanden. Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elchock.
- Använd inte våld på sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. En skadad eller ihoptrasslad strömsladd ökar risken för elchock.
- När du använder ett elverktyg utomhus, använd en förlängningsladd som är lämplig för utomhusbruk. Att använda en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elchock.
- Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, använd en strömkälla med jordfelsbrytare. Att använda en jordfelsbrytare minskar risken för elchock.

2.5 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, ha koll på det du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du använder ett elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.
- Skyddsutrustning, såsom ansiktsmask, halkfria skyddsskor, arbetshjälm eller hörselskydd, som används under lämpliga förhållanden, minskar risken för personsador.
- Förhindra oavsiktlig start Se till att startknappen är i avstängt läge innan du ansluter till en strömkälla och/eller ett batteripaket, eller när du plockar upp eller bär verktyget. En olycka kan lätt hända om du bär ett elverktyg med fingret på startknappen eller om du ansluter ett påslaget elverktyg till elnätet.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du startar elverktyget. Om du lämnar en justeringsnyckel eller skiftnyckel kvar på en roterande del på elverktyget kan det leda till personsador.
- Sträck dig inte för långt när du använder produkten. Se till att alltid stå stadigt och ha balans. Detta gör att du har bättre kontroll på elverktyget om något oväntat skulle inträffa.
- Ha lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från alla rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om produkten är försedd med en anslutning för dammutsugning eller dammuppsamling ska du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Att använda dammutsugning/dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- Det är lätt att känna sig säker på hur ett verktyg används efter att ha använt det många gånger och därmed ignorera de säkerhetsprinciper som gäller för verktyget. En enda oförsiktig handling kan orsaka allvarlig personskada på bråkdelen av en sekund.

2.6 Användning och skötsel av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det arbete du ska utföra. Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den hastighet som det är avsett för.
- Använd inte elverktyget om startknappen inte fungerar som den ska. Ett elverktyg utan en fungerande startknapp är farligt och måste repareras.

- Koppla bort kontakten från elnätet och/eller ta bort batteripaketet (om det är avtagbart) från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktyget för förvaring. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligen.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll dina elverktyg och tillbehör. Kontrollera om elverktyget har felinställda eller rörliga delar som fastnat, skadade delar eller annat som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- Håll skär-/klippverktyg vassa och rena. Ordentligt underhållna skär-/klippverktyg med vassa eggar fastnar inte lika lätt och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbits i enlighet med dessa instruktioner, och med hänsyn till rådande arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Att använda elverktyget för annat än de avsedda ändamålen kan leda till farliga situationer.
- Håll handtag och greppytor torra och rena, och fria från olja och fett. Glatta handtag och greppytor gör att du inte kan hantera och kontrollera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.

2.7 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- Ladda endast med den laddare som tillverkaren har anggett. En laddare som är lämplig för ett visst batteripaket kan skapa en brandrisk om den används med ett annat batteripaket.
- Elverktyg får endast användas med batteripaket som är särskilt avsedda för dem. Att använda andra batteripaket kan skapa en risk för personskada eller brand.

2.8 Att minimera exponering för buller och vibrationer

- Planera arbetet så att exponeringen för kraftiga vibrationer sprids ut över en längre period.
- För att minska buller och vibrationer vid användning, begränsa tiden som verktyget används, använd lågeffekts-/vibrationsläge och lämplig skyddsutrustning.
- Vidta följande försiktighetsåtgärder för att minimera riskerna för exponering för vibrationer och/eller buller:

- Kontrollera att verktyget är i gott skick.
- Använd endast tillbehör som är i gott skick och lämpliga för jobbet.
- Håll ett stadigt grepp om handtagen/greppen.

2.9 Säkerhetsvarning för luftpump

⚠ Varning! Explosionsrisk! Övervaka produkten som ska blåsas upp.

- Övervaka trycket med en tryckmätare under uppblåsningen för att förhindra produkten blåsas upp för mycket.
- Justera inte produkten till en högre effekt, explosionsrisk.
- Kontrollera regelbundet att produkten inte har sprickor, hål och andra skador som kan göra den farlig att använda.
- Se till att produktens luftöppningar inte är blockerade under drift.
- Gör inte ett hål i luftpumpen.
- Produkten måste övervakas under drift när munstycket är anslutet till föremålet som ska blåsas upp.
- Använd inte en luftpump eller munstycke som läcker eller inte fungerar korrekt.
- Håll inte produkten i munstycket.
- Använd inte produkten för att hjälpa till med andning.
- Rikta inte luftflödet mot människor eller djur.
- Blås inte damm eller skräp på dig själv eller på andra människor eftersom det kan orsaka skador. Använd en dammfiltermask om arbetet producerar mycket damm.
- Använd inte produkten för att spraya kemikalier. Det finns risk för skador på lungorna till följd av inandning av skadliga ångor.

2.10 Säkerhetsinstruktioner för användning

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.

- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Använd öronskydd när du använder produkten. Exponering för buller kan orsaka hörselnedsättning.

2.10.1 Kvarstående risker

Det finns alltid kvarstående risker även om du använder produkten enligt instruktionerna.

Följande faror kan uppstå i samband med denna typ och design av elverktyg:

- Hörselskador, om hörselskydd inte används.
- Hälsooskador, till följd av vibrationers inverkan på händer och armar när produkten används under lång tid eller när den inte används och underhålls korrekt.

3 Användning

3.1 Att ansluta och ta bort ett batteri

⚠ Försiktighet! Se till att batteriet är korrekt anslutet. Om batteriet lossnar kan det orsaka personskador.

⚠ Försiktighet! Tvinga inte batteriet på plats. Om det inte går lätt att sätta fast det så är det inte korrekt inriktat.

3.1.1 Att ansluta ett batteri

Bild 2

- 1 Rikta in batteriet mot öppningarna i höljet.
- 2 Tryck in batteriet tills det klickar på plats.

3.1.2 Att ta bort ett batteri

- 1 Tryck på knappen på batteriets framsida.
- 2 Dra ut batteriet ur batteriporten.

3.2 Att fästa och använda de olika munstyckena

3.2.1 Att använda högvolymmunstycket

- Högvolymmunstycket används för att blåsa upp stora föremål, till exempel madrasser. Munstycket kan också användas för att blåsa arbetsytor rena

Bild 3

- 1 Sätt den breda änden av högvolymmunstycket på produktens uppblåsningsport.
- 2 Vrid munstycket moturs för att låsa det på plats.

3.2.2 Att använda det smala munstycket

- Det smala munstycket används för att blåsa upp små föremål som fotbollar eller strandleksaker.

Bild 3

- 1 Fäst högvolymmunstycket först.
- 2 Sätt det smala munstycket på toppen av högvolymmunstycket och tryck det på plats.

3.3 Att använda produkten

⚠ Varning! Explosionsrisk! Övervaka produkten som ska blåsas upp.

⚠ Försiktighet! Täck inte utpumpningsporten eller munstycket, det kan orsaka överhettning och skada produkten.

Obs! Produkten kan blåsa upp föremål upp till ett tryck på högst 0,03 bar. Blås inte upp till ett högre tryck än vad som anges för föremålet som ska blåsas upp.

3.3.1 Att blåsa upp en produkt

Bild 4–5

- 1 Sätt munstycket i luftöppningen på den tömda produkten.
- 2 Tryck in och släpp avtryckaren för att starta produkten.

Obs! Övervaka trycket med en tryckmätare under uppblåsningen för att förhindra att produkten blåses upp för mycket.

- 3 Tryck in och släpp avtryckaren för att stoppa produkten.

3.3.2 Att tömma en produkt på luft

(Bild 6)

- 1 Öppna utpumpning på toppen av produkten och fäst högvolymmunstycket.
- 2 Sätt munstycket i luftöppningen på det uppblåsta föremålet.
- 3 Tryck in och släpp avtryckaren för att starta produkten.

- 4** När objektet är tomt, tryck och släpp avtryckaren för att stoppa produkten.

- 5** Ta bort högvolummunstycket och stäng uppblåsningsventilen.

4 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Förvara produkten på en torr plats som är skyddad från direkt solljus och fukt.

5 Underhåll

⚠ Försiktighet! Stoppa produkten och koppla bort nätaggregatet innan du utför underhåll.

⚠ Försiktighet! För att undvika skador på produktens yta, använd inte starka eller slipande rengöringsmedel.

- Rengör produkten med en torr trasa, vid behov.

6 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

7 Underhåll

⚠ Varning! Endast godkänd personal får utföra reparationer på produkten.

- Elverktyg får endast underhållas av kvalificerad personal som använder reservdelar som är identiska med originalet. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert att använda.

8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Märkspänning	18 V DC
Specificerad luftvolym	350 l/min
Max. tryck	0,03 bar (0,5 PSI)
Drifttemperatur	0°C – 40°C
Bullernivåer	
Ljudtrycksnivå, L_{pA}	70 dB(A), K=3 dB
Garanterad ljudeffektnivå, L_{WA}	78 dB(A), K=3dB
Maximal vibrationsnivå ¹	<2,5 m/s ²

⚠ Varning! Använd alltid hörselskydd!

⚠ Varning! Den faktiska vibrations- och bullernivån kan skilja sig från det angivna maxvärdet beroende på hur produkten används. Därför måste du avgöra vilka säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren, baserat på en beräkning av exponering under faktiska driftsförhållanden (med hänsyn till alla faser i arbetscykeln, t.ex. tiden när verktyget är avstängt och när det går på tomgång, utöver uppstartstiden).

¹ De angivna värdena för vibrationer och buller, som har uppmätts enligt en standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för att få en preliminär bedömning av ljudexponeringen. Mätvärdena har fastställts i enlighet med SS-EN 62841-1 2015.

Innholdsfortegnelse

1 Introduksjon	17
1.1 Produktet.....	17
1.2 Tiltentkt bruk.....	17
1.3 Symboler	17
1.4 Produktoversikt.....	17
2 Sikkerhet	17
2.1 Sikkerhetsdefinisjoner.....	17
2.2 Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....	17
2.3 Sikkerhet i arbeidsområdet.....	18
2.4 Elektrisk sikkerhet.....	18
2.5 Personlig sikkerhet.....	18
2.6 Bruk og stell av elektroverktøy.....	18
2.7 Bruk og vedlikehold av batteriverktøy.....	19
2.8 For å minimere støy- og vibrasjonseksponering.....	19
2.9 Sikkerhetsadvarsel for luftpumpe.....	19
2.10 Sikkerhetsinstruksjoner for drift.....	19
3 Bruk	20
3.1 Slik setter du inn og tar ut et batteri.....	20
3.2 For å feste og bruke de forskjellige dysene.....	20
3.3 Bruk av produktet.....	20
4 Oppbevaring	20
5 Vedlikehold	20
6 Avhending	21
7 Service	21
8 Tekniske data	21

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en luftpumpe med 2 dyser som er en del av MeeC Tools Multiserier 18 V. Batteriet og batteriladeren er ikke inkludert.

1.2 Tiltentkt bruk

Produktet kan brukes til store fyllingsoppgaver eller som blåser. Kun til husholdningsbruk.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.4 Produktoversikt

Figur 1

1. Fyllingsport
2. Tømmeport
3. Holder for den smale dysen
4. Batteriport
5. Avtrekker
6. Smal dyse
7. Høyvolumsdyse

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskafe.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Unnlattelse av å følge alle advarsler og instruksjoner kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

⚠ Advarsel! Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse. Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene refererer til ditt nettdrevne (ledningsbaserte) elektroverktøy eller batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

Merk! Produktet er batteriutstyrt, se brukerhåndbøkene for batteriet og laderen for sikkerhetsinformasjon.

2.3 Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst. Ulykker forekommer oftere på rotete eller mørke områder.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2.4 Elektrisk sikkerhet

- El-verktøypluggen må passe til stikkkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterpluggen med jordet elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jodede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke risikoen for elektrisk støt.
- Ikke skad ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede strømledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøyet utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Hvis du ikke kan unngå å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke et uttak med jordfeilbryter (RCD). Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

2.5 Personlig sikkerhet

- Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern.
- Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskader.
- Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å sette strøm på elektroverktøy som har bryteren på, inviterer til ulykker.
- Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.
- Ikke len deg over. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kle deg skikkelig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt. Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av verktøy tillate deg å bli selvtillfreds og ignorere prinsipper for verktøysikkerhet. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdel av et sekund.

2.6 Bruk og stell av elektroverktøy

- Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for din bruk. Riktig elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det ble designet for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det av og på. Ethvert elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller setter elektroverktøyet til oppbevaring. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.

- Oppbevar inaktivt elektroverktøy utliggjelig for barn, og la ikke personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.

- Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller hindring av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Hvis det er skadet, få elektroverktøyet reparert for bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Riktig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjærekanten har mindre sannsynlighet for å sette seg fast og er lettere å kontrollere.
- Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til andre operasjoner enn det som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.
- Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

2.7 Bruk og vedlikehold av batteriverktøy

- Lad kun med lader som er spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
- Bruk kun elektroverktøy med spesifikt utpakte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skade og brann.

2.8 For å minimere støy- og vibrasjonseksposering

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for tunge vibrasjoner spres over en lengre periode.
- For å redusere støy og vibrasjoner når det er i bruk, begrenst tiden verktøyet er i bruk, og bruk lav effekt/vibrasjonsmodus og egnet sikkerhetsutstyr.
- Ta følgende forholdsregler for å minimere risikoen for eksponering for vibrasjoner og/eller støy:
- Kontroller at verktøyet er i god stand.
- Bruk kun tilbehør som er i god stand og egnet for jobben.
- Hold et fast grep om håndtaket/grepene.

2.9 Sikkerhetsadvarsel for luftpumpe

⚠ Advarsel! Eksplosjonsfare! Overvåk gjenstanden som skal blåses opp.

- Overvåk trykket med en trykkmåler under fylling for å unngå overoppfylling.
- Ikke juster produktet til høyere effekt, eksplosjonsfare.
- Kontroller regelmessig at produktet ikke har sprekker, hull eller andre skader som kan gjøre det farlig å bruke.
- Pass på at det ikke er blokkering av luftåpningene på produktet under drift.
- Ikke lag hull i luftpumpen.
- Produktet må overvåkes under drift når dysen er koblet til gjenstanden som skal blåses opp.
- Ikke bruk en luftpumpe eller dyse som lekker, eller som ikke fungerer som den skal.
- Ikke hold produktet i dysen.
- Ikke bruk produktet som pustehjelp.
- Ikke rett luftstrømmen mot mennesker eller dyr.
- Ikke blås støv eller rusk mot deg selv eller andre personer, da dette kan føre til personskader. Bruk støvfiltermaske hvis arbeidet produserer mye støv.
- Ikke bruk produktet til å spraye kjemikalier, det er fare for skade på lungene som følge av innånding av skadelige gasser.

2.10 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

- Les og følg advarselinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.
- Bruk hørselsvern når du bruker produktet. Eksponering for støy kan føre til hørselstap.

2.10.1 Gjenværende risiko

Det vil alltid være gjenværende risiko selv om du bruker produktet i henhold til instruksjonene.

Følgende farer kan oppstå i forbindelse med typen og utformingen av dette elektroverktøyet:

- Hørselsskader hvis hørselsvern ikke brukes.
- Helseskader som følge av effekten av vibrasjoner på hender og armer når produktet brukes over lengre tid eller når det ikke brukes og vedlikeholdes riktig.

3 Bruk

3.1 Slik setter du inn og tar ut et batteri

⚠ Forsiktig! Kontroller at batteriet er riktig festet. Hvis batteriet løsner, kan det forårsake personskade.

⚠ Forsiktig! Ikke tving batteriet på plass. Hvis det ikke er lett å feste, er det ikke riktig justert.

3.1.1 Slik kobler du til et batteri

Figur 2

- 1 Juster batteriet til sporene i dekelet.
- 2 Skyv batteriet til det klikker på plass.

3.1.2 Slik tar du ut et batteri

- 1 Trykk på knappen foran på batteriet.
- 2 Trekk batteriet ut av batteriholderen.

3.2 For å feste og bruke de forskjellige dysene

3.2.1 Slik bruker du høyvolumsdysen

- Høyvolumsdysen brukes til å blåse opp store gjenstander, for eksempel madrasser. Dysen kan også brukes til å blåse rent arbeidsflater

Figur 3

- 1 Sett den brede enden av høyvolumsdysen på fyllingsporten på produktet.
- 2 Vri dysen mot klokken for å låse den på plass.

3.2.2 Bruk av den smale dysen

- Den smale dysen brukes til å blåse opp små gjenstander, for eksempel fotballer eller strandleker.

Figur 3

- 1 Fest høyvolumsdysen først.
- 2 Sett den smale dysen over toppen av høyvolumsdysen og skyv den på plass.

3.3 Bruk av produktet

⚠ Advarsel! Eksplosjonsfare! Overvåk gjenstanden som skal blåses opp.

⚠ Forsiktig! Ikke dekk til tømmeporten eller dysen, det kan forårsake overoppheting og skade produktet.

Merk! Produktet kan blåse opp gjenstander opp til et trykk på maksimalt 0,03 bar. Ikke blås opp til et høyere trykk enn spesifisert for gjenstanden som skal blåses opp.

3.3.1 Slik blåser du opp en gjenstand

(Bilde 4–5)

- 1 Sett dysen inn i luftåpningen på den tømte gjenstanden.
- 2 Trykk og slipp avtrekkeren for å starte produktet.

Notat! Overvåk trykket med en trykkmåler under fylling for å forhindre overoppylling.

- 3 Trykk og slipp avtrekkeren for å starte produktet.

3.3.2 Slik tømmer du en gjenstand

Figur 6

- 1 Åpne tømmeporten på toppen av produktet og fest høyvolumsdysen til.
- 2 Sett dysen inn i luftåpningen til den oppblåste gjenstanden.
- 3 Trykk og slipp avtrekkeren for å starte produktet.
- 4 Når gjenstanden er tømt, trykk og slipp avtrekkeren for å stoppe produktet.
- 5 Fjern høyvolumsdysen og lukk fyllingsventilen.

4 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Oppbevar produktet på et tørt sted, beskyttet mot direkte sollys og våte forhold.

5 Vedlikehold

⚠ Forsiktig! Stopp produktet og koble fra strømforsyningen før du utfører vedlikehold.

⚠ Forsiktig! Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller slipende rengjøringsmidler for å unngå skader på overflaten av produktet.

- Rengjør produktet ved behov med en tørr klut.

6 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

7 Service

⚠ Advarsel! Kun godkjent personell må utføre reparasjoner på produktet.

- Service på elektroverktøy må kun utføres av kvalifisert personell som bruker identiske reservedeler. Dette vil sikre at elektroverktøyet forblir trygt å bruke.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Nominell spenning	18 V DC
Spesifisert luftmengde	350 l/min
Maks. trykk	0,03 bar (0.5 PSI)
Driftstemperatur	0°C – 40°C
Støynivåer	
Lydtrykknivå, L_{pA}	70 dB(A), K=3 dB
Garantert lydeffektnivå, L_{WA}	78 dB(A), K=3dB
Maksimalt vibrasjonsnivå ¹	<2.5 m/s ²

⚠ Advarsel! Bruk alltid hørselvern!

⚠ Advarsel! Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte maksimalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og materialet. Det er derfor nødvendig å bestemme hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren, basert på et estimat av eksponering under faktiske driftsforhold (som tar i betraktning alle stadier av arbeidssyklusen, for eksempel når verktøyet er slått av og når det er tomgang, i tillegg til oppstartstiden).

¹ De deklarererte verdiene for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til en standardisert testmetode, kan brukes til å sammenligne forskjellige verktøy med hverandre og for en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-1:2015.

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	22
1.1	Produktet.....	22
1.2	Anvendelse.....	22
1.3	Symboler	22
1.4	Produktoversigt.....	22
2	Sikkerhed	22
2.1	Sikkerhedsdefinitioner	22
2.2	Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj.....	22
2.3	Sikkerhed i arbejdsområdet	23
2.4	Elektrisk sikkerhed	23
2.5	Personlig sikkerhed	23
2.6	Brug og vedligehold af elværktøj	23
2.7	Brug og vedligehold af batteriværktøj	24
2.8	Sådan minimeres støj og vibrationer	24
2.9	Sikkerhedsadvarsel for luftpumper	24
2.10	Sikkerhedsanvisninger for brug	24
3	Brug	25
3.1	Sådan monteres og afmonteres batteriet.....	25
3.2	Sådan monteres og bruges de forskellige dyser.....	25
3.3	Sådan betjenes produktet.....	25
4	Opbevaring	26
5	Vedligeholdelse	26
6	Bortskaffelse	26
7	Service	26
8	Tekniske data	26

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en luftpumpe med 2 dyser, som er en del af Meec Tools Multiseries 18 V. Batteri og batterioplader medfølger ikke.

1.2 Anvendelse

Produktet kan bruges til større oppumpningsopgaver og som blæser. Kun til privat brug.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Oppumpningsport
2. Tømmeport
3. Holder til den smalle dyse
4. Batteriport
5. Aftrækker
6. Smal dyse
7. Stor dyse

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og -anvisninger. Manglende overholdelse af advarsler og anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

⚠ Advarsel! Gem alle advarsler og anvisninger til senere brug. Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til elværktøj, der er tilsluttet elnettet (med ledning), eller batteridrevet elværktøj (uden ledning).

Bemærk! Produktet er batteridrevet, se brugervejledningerne for batteriet og opladeren for sikkerhedsoplysninger.

2.3 Sikkerhed i arbejdsområdet

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder øger risikoen for ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive miljøer, fx i nærheden af brandfarlig væske, gas eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller damp.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når elværktøjet er i brug. Uopmærksomhed kan føre til, at man mister kontrollen med værktøjet.

2.4 Elektrisk sikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Undgå at ændre på stikket. Brug ikke adapterstik sammen med jordet elværktøj. Intakte stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen er jordet.
- Undgå at udsætte elværktøj for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Ledningen må ikke bruges til andet end det, den er beregnet til. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække i elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når du bruger elværktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug. Brug af en ledning, der er beregnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis du ikke kan undgå at bruge elværktøjet i fugtige omgivelser, skal du bruge en fejlstrømsafbryder. Brug af fejlstrømsafbryder mindsker risikoen for elektrisk stød.

2.5 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger elværktøj. Undgå at bruge elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed under brug af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.
- Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.
- Værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, afhængigt af forholdene, vil mindske risikoen for personskade.
- Undgå, at værktøjet starter utilsigtet. Sørg for, at afbryderen er i slukket position, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det. Risikoen for ulykker øges, hvis elværktøjet bæres med fingeren på afbryderen, eller der sættes støv til elværktøj, mens afbryderen er i tændt position.
- Fjern eventuelle skruenøgler og lignende, før elværktøjet startes. Skruenøgler og lignende, der sidder på en roterende del på elværktøjet, kan forårsage personskade.
- Undgå at strække dig for meget. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance. Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Brug egnet tøj. Undgå at være iført løstsiddende tøj eller smykker. Sørg for, at hår, tøj og handsker ikke kommer i kontakt med bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan sidde fast i bevægelige dele.
- Hvis elværktøjet kan tilsluttes støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det tilsluttes og bruges korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere risici forbundet med støv.
- Selvom du har erfaring med hyppig brug af værktøj, skal du stadig være varsom og huske på værktøjets sikkerhedsanvisninger. Uforsigtighed kan forårsage alvorlige skader i løbet af en brøkdel af et sekund.

2.6 Brug og vedligehold af elværktøj

- Brug ikke magt, når du betjener elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til opgaven. Det rigtige elværktøj vil gøre arbejdet bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- Brug ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med afbryderen. Elværktøj, der ikke kan styres med afbryderen, er farligt og skal repareres.

- Tag stikket ud af strømkilden og/eller batteripakken ud af elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- Elværktøj, som ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller har læst betjeningsvejledningen, betjene elværktøjet. Elværktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
- Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er forkert justeret eller sidder fast, at der er ikke brud på dele, og at der ikke er andre forhold, der kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- Skæreværktøj skal holdes skarpt og rent. Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter er mindre tilbøjeligt til at sætte sig fast og er lettere at styre.
- Brug elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits osv. i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andet end det tilsigtede formål.
- Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og grebsflader gør det vanskeligt at håndtere og styre værktøjet sikkert i uventede situationer.

2.7 Brug og vedligehold af batteriværktøj

- Brug kun den oplader, der anbefales af producenten. Der kan opstå brandfare, hvis en oplader, der er beregnet til en bestemt type batteri, anvendes til en anden batteritype.
- Brug kun elværktøj med de dertil beregnede batteripakker. Brug af andre batteripakker kan medføre personskaade og brand.

2.8 Sådan minimeres støj og vibrationer

- Planlæg arbejdet, så eksponering for kraftige vibrationer spredes over en længere periode.
- For at reducere støj og vibrationer under brug skal tiden, værktøjet er i brug, begrænses, og der skal arbejdes med lav effekt/vibration og bruges behørigt sikkerhedsudstyr.
- Overhold følgende forholdsregler for at minimere risikoen for at blive udsat for vibrationer eller støj:

- Kontroller, at værktøjet er i god stand.
- Brug kun tilbehør, der er i god stand og passer til opgaven.
- Hold godt fast i håndtagene/grebene.

2.9 Sikkerhedsadvarsel for luftpumper



Advarsel! Risiko for eksplosion! Hold øje med den genstand, der skal pumpes op.

- Hold øje med trykket på manometeret under oppumpningen for at undgå at fylde for meget luft i.
- Indstil ikke produktet til en højere effekt, da der er risiko for eksplosion.
- Kontroller regelmæssigt, at produktet ikke har revner, huller og andre skader, der kan gøre det farligt at bruge.
- Sørg for, at produktets luftåbninger ikke er blokeret under brug.
- Lav ikke et hul i luftpumpen.
- Produktet skal overvåges under brug, når dysen er tilsluttet den genstand, der skal pumpes op.
- Brug ikke en luftpumpe eller dyse, der er utæt eller ikke fungerer korrekt.
- Hold ikke produktet i dysen.
- Brug ikke produktet til at lette vejtrækningen.
- Ret ikke luftstrømmen mod mennesker eller dyr.
- Blæs ikke støv eller snavs mod dig selv eller andre mennesker, da det kan forårsage skader. Brug støvfiltermaske, hvis arbejdet producerer meget støv.
- Brug ikke produktet til at sprøjte med kemikalier, da der er risiko for lungeskader som følge af indånding af skadelige dampe.

2.10 Sikkerhedsanvisninger for brug

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.

- Brug kun produktet til den angivne funktion.
- Brug høreværn, når du bruger produktet. Eksponering for støj kan forårsage høretab.

2.10.1 Restrisiko

Der vil altid være restrisici, selv om produktet bruges i overensstemmelse med anvisningerne.

Følgende farer kan opstå i forbindelse med elværktøj af denne type og dette design:

- Høreskade, hvis man ikke bruger høreværn.
- Skade på helbredet som følge af vibrationernes påvirkning af hænder og arme, når produktet anvendes over længere tid, eller når det ikke anvendes og vedligeholdes korrekt.

3 Brug

3.1 Sådan monteres og afmonteres batteriet

⚠ Forsigtig! Sørg for, at batteriet sidder korrekt. Hvis batteriet løsner sig, kan det forårsage personskade.

⚠ Forsigtig! Tving ikke batteriet på plads. Hvis det ikke er let at montere, er det ikke placeret korrekt.

3.1.1 Sådan monteres batteriet

Figur 2

- 1 Placer batteriets kontakter ud for åbningerne i skærmen.
- 2 Skub batteriet ind, indtil det klikker på plads.

3.1.2 Sådan afmonteres batteriet

- 1 Tryk på knappen på forsiden af batteriet.
- 2 Træk batteriet ud ad batteriporten.

3.2 Sådan monteres og bruges de forskellige dyser

3.2.1 Sådan bruges den store dyse

- Den store dyse bruges til at pumpe store ting op, fx madrasser. Dysen kan også bruges til at blæse arbejdsflader rene.

Figur 3

- 1 Sæt den brede ende af den store dyse på produktets oppumpningsport.
- 2 Drej dysen mod uret for at låse den på plads.

3.2.2 Sådan bruges den smalle dyse

- Den smalle dyse bruges til at pumpe små ting op, fx fodbolde eller strandlegetøj.

Figur 3

- 1 Monter først den store dyse
- 2 Sæt den smalle dyse på toppen af den store dyse, og skub den på plads.

3.3 Sådan betjenes produktet

⚠ Advarsel! Risiko for eksplosion! Hold øje med den genstand, der skal pumpes op.

⚠ Forsigtig! Tømmeporten eller dysen må ikke tildækkes, da det kan medføre overophedning og beskadige produktet.

Bemærk! Produktet kan pumpe genstande op til et tryk på maksimalt 0,03 bar. Pump ikke op til et højere tryk end det, der er angivet for den genstand, der skal pumpes op.

3.3.1 Sådan pumpes en genstand op

Figur 4-5

- 1 Sæt dysen i genstandens luftåbning.
- 2 Tryk på og slip aftrækkeren for at starte produktet.

Bemærk! Brug en trykmåler til at holde øje med trykket under oppumpningen for at undgå at fylde for meget luft i.

- 3 Tryk på aftrækkeren for at starte produktet.

3.3.2 Sådan tømmes en genstand for luft

Figur 6

- 1 Åbn tømmeporten på toppen af produktet, og den store dyse på.
- 2 Sæt dysen i luftåbningen på den oppustede genstand.
- 3 Tryk på aftrækkeren for at starte produktet.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

- 4** Når produktet er tomt for luft, skal du trykke på aftrækkeren og slippe den igen for at slukke produktet.

- 5** Fjern den store dyse, og luk ventilen.

4 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du opbevare det på et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares et tørt sted, beskyttet mod direkte sollys og fugt.

5 Vedligeholdelse

⚠ Forsigtig! Stop produktet, og afbryd strømmen, før du udfører vedligeholdelse.

⚠ Forsigtig! Brug ikke kraftige rengøringsmidler eller slibemidler – det kan skade produktets overflade.

- Rengør eventuelt produktet med en tør klud.

6 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

7 Service

⚠ Advarsel! Produktet må kun repareres af autoriseret personale.

- Service på elværktøjet må kun udføres af autoriserede personer, der bruger originale reservedele. Dette vil sikre, at elværktøjet forbliver sikkert at bruge.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Nominel spænding	18 V DC
Angivet luftmængde	350 l/min.
Maks. tryk	0,03 bar/0,5 PSI
Driftstemperatur	0 °C-40 °C
Støjniveau	
Lydtryksniveau, L_{pA}	67 dB(A), K=3 dB
Garanteret lydeffektniveau, L_{WA}	78 dB(A), K=3dB
Maksimalt vibrationsniveau ¹	<2,5 m/s ²

⚠ Advarsel! Brug altid høreværn!

⚠ Advarsel! Det faktiske vibrations- og støjniveau ved brug af værktøj kan afvige fra den angivne maksimale værdi, afhængigt af hvordan værktøjet bruges og af materialet. Det er derfor nødvendigt at bestemme, hvilke sikkerhedsforanstaltninger der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på et skøn over eksponering under faktiske arbejdsforhold (under hensyntagen til alle faser af arbejds cyklussen, fx den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

¹ De deklarerede værdier for vibrationer og støj, som er målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er blevet fastsat i overensstemmelse med EN 62841-1:2015.

Spis treści

1 Wprowadzenie	27
1.1 Produkt.....	27
1.2 Przeznaczenie.....	27
1.3 Symbole	27
1.4 Przegląd produktu	27
2 Bezpieczeństwo	27
2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	27
2.2 Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem	27
2.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	28
2.4 Bezpieczeństwo elektryczne.....	28
2.5 Bezpieczeństwo osobiste	28
2.6 Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia	29
2.7 Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorem	29
2.8 Ograniczenie narażenia na hałas i drgania.....	29
2.9 Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa pompki elektrycznej	29
2.10 Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	30
3 Obsługa	30
3.1 Wkładanie i wyciąganie akumulatora	30
3.2 Mocowanie i używanie różnych końcówek	30
3.3 Obsługa produktu.....	30
4 Przechowywanie	31
5 Konserwacja	31
6 Utylizacja	31
7 Serwisowanie	31
8 Dane techniczne	31

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to pompka elektryczna z dwiema końcówkami, która należy do serii urządzeń Meec Tools Multiseries 18 V. Bateria i ładowarka są do kupienia osobno.

1.2 Przeznaczenie

Produkt może być stosowany do nadmuchiwania dużych przedmiotów lub jako dmuchawa. Tylko do użytku domowego.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Gniazdo nadmuchiwania
2. Gniazdo wydmuchiwania
3. Uchwyt do wąskiej końcówki
4. Gniazdo akumulatora
5. Spust
6. Wąska końcówka
7. Końcówka o dużej objętości

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

! Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! Przystroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem

! Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcję bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji zamieszczonych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar lub/i ciężkie obrażenia ciała.

⚠ Ostrzeżenie! Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcję na przyszłość. Termin „elektronarzędzie” pojawiający się w ostrzeżeniach odnosi się do tego konkretnego elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (za pośrednictwem przewodu) lub akumulatorem (bez użycia przewodu).

Uwaga! Produkt jest zasilany akumulatorowo, zapoznaj się z instrukcją obsługi akumulatora i ładowarki w celu uzyskania informacji dotyczących bezpieczeństwa.

2.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Dbaj o porządek i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Nieuporządkowane lub ciemne miejsca pracy zwiększają ryzyko wypadku.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Używając elektronarzędzia, zachowaj odpowiednią odległość od dzieci i osób postronnych. Rozproszony użytkownik może stracić panowanie nad narzędziem.

2.4 Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka przewodu musi pasować do gniazda. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Z uziemionymi elektronarzędziami nie używaj żadnych przejściówek. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, kaloryfery, piece czy lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Wniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj przewodu do innych czynności niż podłączenie urządzenia do zasilania. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia ani odłączania elektronarzędzia. Chroń przewód przed kontaktem ze źródłem wysokiej temperatury, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzone lub splątane przewody zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas obsługi elektronarzędzia na zewnątrz używaj przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, użyj złącza zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

2.5 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi elektronarzędzia zachowaj czujność, obserwuj swoje działanie i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować ciężkimi obrażeniami ciała.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj środków ochrony oczu.
- Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub środki ochrony słuchu odpowiednie do danej sytuacji, zmniejszają zakres ewentualnych obrażeń ciała.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Zanim podłączysz elektronarzędzie do źródła zasilania lub/i akumulatora, podniesiesz elektronarzędzie lub je przeniesiesz, upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na przełączniku lub podłączanie do zasilania elektronarzędzi z przełącznikiem w pozycji włączonej zwiększają ryzyko wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze nastawne i inne narzędzia. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyt mocno nad urządzeniem. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Podczas obsługi urządzenia noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z daleka od ruchomych części urządzenia. Luźne części odzieży, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeśli urządzenie dostarczono w zestawie z akcesoriami / urządzeniami do odsysania pyłu, upewnij się, że zostały podłączone i są prawidłowo używane. Używanie akcesoriów odciągających pył może zmniejszyć zagrożenia powodowane przez nadmierne zapylenie.
- Pamiętaj, że doświadczenie zdobyte w wyniku częstego stosowania urządzenia nie usprawiedliwia brawurowych zachowań i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne postępowanie może doprowadzić do ciężkich obrażeń w ułamku sekundy.

2.6 Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania. Elektronarzędzie działa optymalnie i bezpiecznie przy obciążeniu, pod kątem którego je skonstruowano.
- Nie używaj narzędzia, jeśli nie można go wyłączyć i wyłączyć przy użyciu przełącznika. Elektronarzędzia, których nie można wyłączyć lub wyłączyć przełącznikiem stwarzają zagrożenie i wymagają naprawy.
- Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator. Te zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzie, z którego nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie są z nim zaznajomione i nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w przypadku użycia przez nieprzeszkolonych osób.
- Konserwuj elektronarzędzia i ich akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części nie są nieprawidłowo ustawione lub zakleszczone, czy nie są pęknięte i czy nie występują inne nieprawidłowości, które mogą mieć negatywny wpływ na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzia należy je naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczna konserwacja elektronarzędzi jest częstą przyczyną wypadków.
- Utrzymuj elektronarzędzia tnące w czystości i dbaj o to, aby ich elementy tnące były odpowiednio ostre. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają odpowiednio ostre elementy tnące, rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów itp. w sposób zgodny z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może powodować zagrożenia.
- Dbaj o to, aby uchwyty i inne powierzchnie, które chwytasz były suche, czyste i niezabrudzone olejem czy smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają bezpieczną obsługę i zapanowanie nad narzędziem w nieoczekiwanej sytuacji.

2.7 Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorem

- Akumulator można ładować wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może spowodować pożar, jeśli zostanie użyta z akumulatorem innego rodzaju.

- Używaj elektronarzędzia wyłącznie z dotychczasowymi akumulatorami. W przypadku użycia innych akumulatorów istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub wystąpienia pożaru.

2.8 Ograniczenie narażenia na hałas i drgania

- Zaplanuj pracę tak, aby narażenie na silne drgania było rozłożone w czasie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania podczas użytkowania, ogranicz czas pracy narzędzia i używaj trybu niskiego poboru mocy/niskich drgań oraz odpowiedniego sprzętu ochronnego.
- Zastosuj następujące środki ostrożności, aby zminimalizować ryzyko narażenia na drgania i/lub hałas:
- Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie.
- Używaj akcesoriów w dobrym stanie i dostosowanych do danego celu.
- Trzymaj mocno uchwyty.

2.9 Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa pompki elektrycznej



Ostrzeżenie! Ryzyko wybuchu! Nadzoruj przedmiot do napompowania.

- Monitoruj ciśnienie za pomocą manometru podczas pompowania, aby zapobiec nadmiernemu napompowaniu.
- Nie modyfikuj produktu do wyższej mocy wyjściowej ze względu na ryzyko wybuchu.
- Regularnie sprawdzaj, czy produkt nie ma pęknięć, dziur i innych uszkodzeń, które mogą powodować niebezpieczeństwo podczas używania.
- Upewnij się, że otwory powietrza w produkcie są drożne podczas pracy.
- Nie przedziurawiaj pompki elektrycznej.
- Produkt należy nadzorować podczas pracy, gdy końcówka jest podłączona do przedmiotu, który ma być napompowany.
- Nie używaj pompki ani końcówki, która przecieka lub nie działa prawidłowo.
- Nie trzymaj produktu za końcówkę.
- Nie używaj produktu, aby pomóc w oddychaniu.
- Nie kieruj strumienia powietrza na ludzi ani zwierzęta.

- Nie dmuchaj kurzu ani gruzu w stronę siebie ani innych osób, ponieważ może to spowodować obrażenia. Noś maskę z filtrem przeciwpylowym, jeśli podczas pracy powstaje dużo kurzu.
- Nie używaj produktu do rozpylania chemikaliów, istnieje ryzyko uszkodzenia płuc w wyniku wdychania szkodliwych oparów.

2.10 Instrukcja bezpiecznej obsługi

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w konstrukcji.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Podczas korzystania z produktu stosuj ochronniki słuchu. Narażenie na nadmierny hałas może powodować utratę słuchu.

2.10.1 Ryzyko resztkowe

Ryzyko resztkowe zawsze istnieje, nawet jeśli produkt jest użytkowany zgodnie z instrukcją.

W związku z typem i konstrukcją tego elektronarzędzia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania ochronników słuchu.
- Obrażenia wynikające z wpływu drgań na dłonie i ramiona, gdy produkt jest używany przez długi czas lub gdy nie jest używany i konserwowany prawidłowo.

3 Obsługa

3.1 Wkładanie i wyciąganie akumulatora

⚠ Przystroga! Upewnij się, że akumulator jest prawidłowo włożony. Poluzowanie akumulatora może spowodować obrażenia ciała.

⚠ Przystroga! Nie wkładaj akumulatora na siłę. Jeśli nie można go łatwo włożyć, oznacza to, że nie jest prawidłowo ustawiony.

3.1.1 Wkładanie akumulatora

Rysunek 2

- 1 Ustaw akumulator równo względem szczeliny w obudowie.
- 2 Wciśnij akumulator, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

3.1.2 Wyciąganie akumulatora

- 1 Naciśnij przycisk z przodu akumulatora.
- 2 Wyciągnij akumulator z gniazda.

3.2 Mocowanie i używanie różnych końcówek

3.2.1 Używanie końcówki o dużej objętości

- Końcówka o dużej objętości służy do pompowania dużych przedmiotów, na przykład materacy. Końcówka może być również używana do czyszczenia sprężonym powietrzem powierzchni roboczych

Rysunek 3

- 1 Umieść szeroki koniec końcówki o dużej objętości w gnieździe nadmuchiwania.
- 2 Przekręć końcówkę w lewo, aby ją zablokować.

3.2.2 Używanie wąskiej końcówki

- Wąska końcówka służy do nadmuchiwania małych przedmiotów, na przykład piłek nożnych lub zabawek plażowych.

Rysunek 3

- 1 Najpierw załóż końcówkę o dużej objętości.
- 2 Umieść wąską końcówkę na końcówce o dużej objętości i wciśnij ją na miejsce.

3.3 Obsługa produktu

⚠ Ostrzeżenie! Ryzyko wybuchu! Nadzoruj przedmiot do napompowania.

⚠ Przystroga! Nie zakrywaj gniazda wydmuchiwania powietrza ani końcówki ze względu na ryzyko przeprzania i uszkodzenia produktu.

Uwaga! Produkt może napompować przedmioty do ciśnienia maksymalnego 0,03 bara. Nie nadmuchuj do wyższego ciśnienia niż określono dla przedmiotu, który ma być napompowany.

3.3.1 Nadmuchiwanie przedmiotu

Rysunek 4-5

- 1 Umieść końcówkę w otworze nadmuchiwania w pustym przedmiocie.
- 2 Aby uruchomić produkt, naciśnij i zwolnij spust.

Uwaga! Monitoruj ciśnienie za pomocą manometru podczas pompowania, aby zapobiec nadmiernemu napompowaniu.

- 3 Aby wyłączyć produkt, naciśnij i zwolnij przełącznik.

3.3.2 Spuszczanie powietrza

Rysunek 6

- 1 Otwórz gniazdo wydmuchiwania powietrza na górze produktu i przymocuj końcówkę o dużej objętości.
- 2 Umieść końcówkę w otworze nadmuchiwania napompowanego przedmiotu.
- 3 Aby uruchomić produkt, naciśnij i zwolnij spust.
- 4 Gdy przedmiot zostanie opróżniony, naciśnij i zwolnij przełącznik, aby wyłączyć produkt.
- 5 Wyjmij końcówkę o dużej objętości i zamknij zawór nadmuchiwania.

4 Przechowywanie

- Produkt, który nie będzie używany przez długi czas, należy przechowywać w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim nasłonecznieniem i wilgocią.

5 Konserwacja

⚠️ Przestroga! Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych zatrzymaj produkt i odłącz go od zasilania.

⚠️ Przestroga! Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni produktu, nie używaj silnych detergentów ani środków o właściwościach ściernych.

- W razie potrzeby wyczyść produkt suchą szmatką.

6 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

7 Serwisowanie

⚠️ Ostrzeżenie! Naprawy produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany personel.

- Elektronarzędzia mogą być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel przy użyciu identycznych części zamiennych. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpieczne używanie elektronarzędzia.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie znamionowe	18 V DC
Określona objętość powietrza	350 l/min
Maks. ciśnienie	0,03 bara (0.5 PSI)
Temperatura robocza	0°C – 40°C
Poziom hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego, L_{pA}	70 dB(A), K=3 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej, L_{WA}	78 dB(A), K=3dB
Maksymalny poziom drgań ¹	<2,5 m/s ²

⚠️ Ostrzeżenie! Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

⚠️ Ostrzeżenie! W zależności od sposobu korzystania z narzędzi i stosowanego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy może różnić się od podanej wartości maksymalnej. Dlatego należy określić, w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym), które środki zabezpieczające są wymagane, aby chronić użytkownika.

¹ Podana wartość emisji drgań została zmierzona znormalizowaną metodą badania i może zostać wykorzystana do porównywania elektronarzędzi oraz przygotowania wstępnej oceny narażenia. Zmierzone wartości zostały ocenione zgodnie z normą EN 62841-1:2015.

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung	32
1.1 Das Produkt	32
1.2 Zweckgebundene Nutzung	32
1.3 Symbole	32
1.4 Produktübersicht.....	32
2 Sicherheit	32
2.1 Sicherheitshinweise.....	32
2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	32
2.3 Sicherheit im Arbeitsbereich	33
2.4 Elektrische Sicherheit.....	33
2.5 Persönliche Sicherheit	33
2.6 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen.....	34
2.7 Verwendung und Pflege von Akku-Geräten	34
2.8 Minimierung der Belastung durch Lärm und Vibrationen.....	34
2.9 Sicherheitswarnung für Luftpumpen	34
2.10 Sicherheitshinweise für die Bedienung	35
3 Betrieb	35
3.1 So bringen Sie eine Batterie an und entfernen sie.....	35
3.2 So bringen Sie verschiedene Düsen an und verwenden sie.....	35
3.3 So verwenden Sie das Produkt.....	35
4 Lagerung	36
5 Reinigung und Wartung	36
6 Entsorgung	36
7 Wartung	36
8 Technische Daten	36

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um eine Luftpumpe mit 2 Düsen, die Teil der Meecc Tools Multiseries 18 V ist. Akku und Akkuladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt kann zum Aufblasen großer Objekte oder als Gebläse verwendet werden. Nur für den Hausgebrauch.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Aufblasanschluss
2. Entleerungsanschluss
3. Halter für die schmale Düse
4. Akkuanschluss
5. Auslöser
6. Schmale Düse
7. Düse mit großem Volumen

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠ Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

⚠ Warnung! Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

Hinweis! Das Produkt wird mit einem Akku betrieben. Sicherheitshinweise finden Sie in den Benutzerhandbüchern des Akkus und des Ladegeräts.

2.3 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2.4 Elektrische Sicherheit

- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen mit der Steckdose kompatibel sein. Modifizieren Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit (geerdeten) Elektrowerkzeugen. Nicht modifizierte Stecker und kompatible Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Schützen Sie das Kabel. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Einsatz im Freien geeignet ist. Die Verwendung eines für den Einsatz im Freien geeigneten Kabels reduziert das Risiko eines Stromschlags.

- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines RCD-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

2.5 Persönliche Sicherheit

- Seien Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.
- Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder die Stromzufuhr von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann leicht Unfälle verursachen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstell- oder Schraubenschlüssel. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät nur am vorgesehenen Griff fest. Achten Sie stets auf einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie sichere Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und Auffangzubehör vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung eines Staubsaugers kann staubbedingte Gefahren verringern.
- Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren. Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

2.6 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser, sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.

2.7 Verwendung und Pflege von Akku-Geräten

- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

2.8 Minimierung der Belastung durch Lärm und Vibrationen

- Planen Sie die Arbeiten so, dass sich die Belastung durch starke Erschütterungen über einen längeren Zeitraum erstreckt.
- Um Geräusche und Vibrationen während des Gebrauchs zu reduzieren, begrenzen Sie die Zeit, in der das Werkzeug verwendet wird, und verwenden Sie einen Energie-/Vibrationsmodus und geeignete Sicherheitsausrüstung.
- Treffen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko einer Exposition gegenüber Vibrationen und/oder Lärm zu minimieren:
- Überprüfen Sie, ob das Werkzeug in gutem Zustand ist.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das in gutem Zustand und für die Arbeit geeignet ist.
- Halten Sie die Hebel/Griffe gut fest.

2.9 Sicherheitswarnung für Luftpumpen

! Warnung! Explosionsgefahr! Überwachen Sie das aufzublasende Objekt.

- Überwachen Sie den Druck während des Aufpumpens mit einem Manometer, um ein zu starkes Aufpumpen zu verhindern.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf eine höhere Leistung ein, da sonst Explosionsgefahr besteht.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Risse, Löcher und andere Schäden, die bei der Verwendung zu Gefahrensituationen führen können.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftöffnungen am Produkt während des Betriebs nicht blockiert sind.
- Machen Sie kein Loch in die Luftpumpe.
- Das Produkt muss während des Betriebs überwacht werden, wenn die Düse mit dem aufzublasenden Objekt verbunden ist.
- Verwenden Sie keine Luftpumpe oder Düse, die undicht ist oder nicht richtig funktioniert.
- Halten Sie das Produkt nicht an der Düse fest.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zur Unterstützung der Atmung.
- Richten Sie den Luftstrom nicht auf Menschen oder Tiere.
- Blasen Sie keinen Staub oder Schutt auf sich selbst oder andere Personen, da dies zu Verletzungen führen kann. Tragen Sie bei Arbeiten mit hoher Staubbildung eine Staubfiltermaske.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Versprühen von Chemikalien, da das Einatmen schädlicher Dämpfe zu Lungenschäden führen kann.

2.10 Sicherheitshinweise für die Bedienung

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn Sie das Produkt verwenden. Lärmbelastung kann zu Hörverlust führen.

2.10.1 Verbleibende Risiken

Auch wenn Sie das Produkt entsprechend der Gebrauchsanweisung betreiben, bleiben immer Restrisiken bestehen.

Im Zusammenhang mit der Art und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs können folgende Gefahren auftreten:

- Gehörschäden, wenn kein Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden infolge der Einwirkung von Vibrationen auf Hände und Arme, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder wenn es nicht ordnungsgemäß verwendet und gewartet wird.

3 Betrieb

3.1 So bringen Sie eine Batterie an und entfernen sie

! Achtung! Vergewissern Sie sich, dass der Akku richtig eingesetzt ist. Wenn sich der Akku löst, kann dies zu Verletzungen führen.

! Achtung! Setzen Sie den Akku nicht mit Gewalt ein. Wenn er sich nicht leicht anbringen lässt, ist er nicht richtig ausgerichtet.

3.1.1 So bringen Sie eine Batterie an

Abbildung 2

- 1 Richten Sie den Akku an den Schlitzen im Gehäuse aus.
- 2 Drücken Sie den Akku, bis er einrastet.

3.1.2 So entfernen Sie eine Batterie

- 1 Drücken Sie den Knopf auf der Vorderseite des Akkus.
- 2 Ziehen Sie den Akku aus dem Akkuanschluss heraus.

3.2 So bringen Sie verschiedene Düsen an und verwenden sie

3.2.1 So verwenden Sie die Hochvolumendüse

- Die Hochvolumendüse dient zum Aufblasen großer Objekte wie zum Beispiel Matratzen. Die Düse kann auch zum Ausblasen von Arbeitsflächen verwendet werden.

Abbildung 3

- 1 Setzen Sie das breite Ende der Hochvolumendüse auf den Aufblasanschluss des Produkts.
- 2 Drehen Sie die Düse gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln.

3.2.2 So verwenden Sie die schmale Düse

- Die schmale Düse wird zum Aufblasen kleiner Gegenstände verwendet, z. B. Fußbälle oder Strandspielzeug.

Abbildung 3

- 1 Bringen Sie zuerst die Hochvolumendüse an.
- 2 Setzen Sie die schmale Düse über die Hochvolumendüse und drücken Sie sie fest.

3.3 So verwenden Sie das Produkt

! Warnung! Explosionsgefahr! Überwachen Sie das aufzublasende Objekt.

! Achtung! Decken Sie den Entleerungsanschluss oder die Düse nicht ab, da dies zu Überhitzung oder Beschädigung des Produkts führen kann.

Hinweis! Das Produkt kann Gegenstände bis zu einem Druck von maximal 0,03 Bar aufpumpen. Füllen Sie das Objekt nicht mit einem höheren Druck auf, als angegeben ist.

3.3.1 So blasen Sie ein Objekt auf

Abbildung 4-5

- 1 Führen Sie die Düse in die Luftöffnung des entleerten Objekts ein.
- 2 Drücken und lassen Sie den Auslöser los, um das Produkt zu starten.

Hinweis! Überwachen Sie den Druck während des Aufpumpens mit einem Manometer, um ein zu starkes Aufpumpen zu verhindern

- 3** Drücken Sie den Auslöser und lassen Sie ihn los, um das Produkt zu stoppen.

3.3.2 So lassen Sie die Luft aus einem Objekt ab

Abbildung 6

- 1** Öffnen Sie den Entleerungsanschluss oben am Produkt und befestigen Sie die Hochvolumendüse.
- 2** Stecken Sie die Düse in die Luftöffnung des aufgeblasenen Objekts.
- 3** Drücken und lassen Sie den Auslöser los, um das Produkt zu starten.
- 4** Wenn die Luft aus dem Artikel entwichen ist, drücken Sie den Auslöser und lassen Sie ihn los, um das Produkt zu stoppen.
- 5** Entfernen Sie die Hochvolumendüse und schließen Sie das Aufblasventil.

4 Lagerung

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem sauberen und trockenen Ort auf, an dem Kinder und Haustiere keinen Zugang dazu haben.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Nässe.

5 Reinigung und Wartung

! Vorsicht! Stoppen Sie das Gerät und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

! Vorsicht! Um Schäden an der Oberfläche des Produkts zu vermeiden, verwenden Sie keine aggressiven Reiniger oder Scheuermittel.

- Reinigen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem trockenen Tuch.

6 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

7 Wartung

! Warnung! Reparaturen am Produkt dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal mit identischen Ersatzteilen gewartet werden. Dadurch wird sichergestellt, dass das Elektrowerkzeug sicher in der Anwendung bleibt.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Nennspannung	18 V DC
Vorgegebene Luftmenge	350 l/min
Max. Druck	0,03 bar, 0,5 PSI
Betriebstemperatur	0°C – 40°C
Geräuschpegel	
Schalldruckpegel, L_{pA}	70 dB(A), $K=3$ dB
Garantierter Schallleistungspegel, L_{WA}	78 dB(A), $K=3$ dB
Maximaler Vibrationspegel ¹	<2,5 m/s ²

! Warnung! Stets Gehörschutz tragen!

! Warnung! Der tatsächliche Vibrations- und Lärmpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs und des Materials vom angegebenen Höchstwert abweichen. Daher muss ermittelt werden, welche Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz des Anwenders erforderlich sind, und zwar auf der Grundlage einer Abschätzung der Exposition unter tatsächlichen Betriebsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist und sich im Leerlauf befindet, zusätzlich zur Anlaufzeit).

¹ Die deklarierten Werte für Vibration und Lärm, die nach einem standardisierten Prüfverfahren gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge miteinander und für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Die Messwerte wurden in Übereinstimmung mit EN 62841-1:2015 ermittelt.

Sisällysluettelo

1 Johdanto	37
1.1 Tuote	37
1.2 Käyttötarkoitus	37
1.3 Symbolit	37
1.4 Tuotteen yleiskuvaus	37
2 Turvallisuus	37
2.1 Turvallisuusmääräykset	37
2.2 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset	37
2.3 Työalueen turvallisuus	38
2.4 Sähköturvallisuus	38
2.5 Henkilökohtainen turvallisuus	38
2.6 Sähkötyökalun käyttö ja hoito	38
2.7 Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito	39
2.8 Melulle ja värinälle altistumisen minimoimiseksi	39
2.9 Ilmapumpun turvallisuusvaroitukset	39
2.10 Käytön turvaohjeet	39
3 Käyttö	40
3.1 Akun kiinnittäminen ja irrottaminen	40
3.2 Erilaisten suuttimien kiinnittäminen ja käyttäminen	40
3.3 Tuotteen käyttäminen	40
4 Säilytys	41
5 Ylläpito	41
6 Hävittäminen	41
7 Huolto	41
8 Tekninen data	41

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on kahdella suuttimella varustettu ilmapumppu, joka on osa Meec Tools Multiseries 18 V -sarjaa. Akku ja akkulaturi eivät sisälly toimitukseen.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta voidaan käyttää suurten esineiden täyttämiseen tai puhaltamiseen. Vain kotikäyttöön.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säästöjen mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaitteiden mukana.

1.4 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

1. Täytöliitäntä
2. Tyhjennysliitäntä
3. Pidike kapealle suuttimelle
4. Akunpidike
5. Liipaisin
6. Kapea suutin
7. Suuren tilavuuden suutin

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset

Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

⚠ Varoitus! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

⚠ Varoitus! Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempiä käyttöä varten. Varoituksissa oleva termi "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkovirralla toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

Huomaa! Tuote on akkukäyttöinen. Lue akun ja laturin turvaohjeet niiden käyttöohjeista.

2.3 Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai pimeät alueet aiheuttavat onnettomuusriskin.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyshaluttissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. Sähkötyökalusta syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryn.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla käyttäessäsi sähkötyökalua. Voit menettää työkalun hallinnan, mikäli suuntaat huomiosi muualle.

2.4 Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muokata millään tavalla. Älä käytä sovittipistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappiin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteille olosuhteille. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan kanna tai vedä sähkötyökalua siten, että pidät kiinni vain johdosta, Äläkä koskaan irrota sitä pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto loitolla lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa. Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa paikassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojattua (RCD) virransyöttöä. Vikavirtasuojaus vähentää sähköiskun riskiä.

2.5 Henkilökohtainen turvallisuus

- Pysy valppaana, katso, mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä aina, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Jos huomiosi herpaantuu pieneksikin hetkeksi käyttäessäsi sähkötyökaluja, seurauksena voi olla vakava henkilövamma.
- Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja.
- Asianmukaisissa olosuhteissa käytettävät henkilösuojaimet, kuten hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä tai kuulosuojaimet, vähentävät käyttäjille aiheutuvia vammoja.
- Estä tuotteen tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin kytket työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat työkalua. Jos kannat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökalun virtalähteeseen siten, että virtakytkin on päällä, seurauksena voi olla tapaturma.
- Poista mahdolliset säätöavaimet tai jokoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Jakoavain tai avain, joka on jätetty kiinni sähkötyökalun pyörivään osaan, voi aiheuttaa henkilövamman.
- Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Tällöin sähkötyökalua on helpompi hallita yllättävissä tilanteissa.
- Käytä asianmukaisia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsinet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat juuttua liikkuviin osiin.
- Jos laitteessa on kytkentämahdollisuus pölynpoisto- ja keräyslaitteelle, varmista, että se kytketään ja että sitä käytetään oikein. Pölynkeräyslaitteen käyttö voi vähentää pölyn liittyviä vaaroja.
- Vaikka olisit käyttänyt työkaluja usein ja tuntisit ne hyvin, muista aina ottaa huomioon työkalun turvamääräykset. Huolimaton käyttö voi aiheuttaa vakavia vahinkoja sekunnin murto-osassa.

2.6 Sähkötyökalun käyttö ja hoito

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen suunniteltua sähkötyökalua. Oikean sähkötyökalun avulla työ sujuu paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytintä ei voi kääntää päälle ja pois. Jos sähkötyökalua ei voi ohjata kytkimellä, se on vaarallinen ja pitää korjata.

- Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota akku (jos se on irrotettava) sähkötyökalusta, ennen kuin teet työkaluun säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai siirrät työkalun varastoon. Tällaiset varotoimet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistetään vahingossa.
- Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei ole perehtynyt sen käyttöön sitä tai näihin ohjeisiin. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Huolla sähkötyökaluja ja lisävarusteita. Tarkista etteivät liikkuvat osat ole väärin suunnattuja tai kiinni juuttuvia ja ettei mikään osa ole vaurioitunut sekä kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, eivät juutu kiinni niin helposti ja niitä on helpompi hallita.
- Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti siten, että otat huomioon työolosuhteet ja suoritettavan tehtävän. Sähkötyökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina. Jos kahvat tai tartuntapinnat ovat liukkaita, ei työkalua voi käsitellä turvallisesti, ja sitä on vaikea hallita odottamattomissa tilanteissa.

2.7 Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito

- Lataa akku vain valmistajan tarkoitukseen nimeämällä laturilla. Tietyn tyyppiselle akulle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalon vaaran, kun sitä käytetään jonkin muun akun kanssa.
- Käytä sähkötyökaluja vain niille määritettyjen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturman tai tulipalon vaaran.

2.8 Melulle ja värinälle altistumisen minimoimiseksi

- Suunnittele työ siten, että altistuminen voimakkaalle värinälle jakautuu pidemmälle ajanjaksolle.
- Vähennä melua ja värinää käytön aikana rajoittamalla työkalun käyttöaikaa ja käyttämällä pienitehoista tilaa / värinätilaa ja sopivia suojavälineitä.
- Noudata seuraavia varotoimia värinälle ja/tai melulle altistumisen vaaran minimoimiseksi:

- Tarkista, että työkalu on hyvässä kunnossa.
- Käytä vain hyväkuntoisia ja työhön sopivia tarvikkeita.
- Pidä tukeva ote kahvoista/ottimista.

2.9 Ilmapumpun turvallisuusvaroitukset

! Varoitus! Räjähdyksenvaarana! Tarkkaile täytettävää esinettä.

- Tarkkaile painetta painemittarilla täytön aikana liiallisen täytön estämiseksi.
- Älä säädä tuotetta suuremmalle teholle, sillä se aiheuttaa räjähdysvaaran.
- Tarkista säännöllisesti, ettei tuotteessa ole halkeamia, reikiä tai muita vaurioita, jotka voivat tehdä sen käytöstä vaarallisen.
- Varmista, että tuotteen ilma-aukut eivät tukkeudu käytön aikana.
- Älä puhko reikää ilmapumppuun.
- Tuotetta on valvottava käytön aikana, kun suutin on kytketty täytettävään esineeseen.
- Älä käytä ilmapumppua tai suutinta, joka vuotaa tai joka ei toimi oikein.
- Älä pitele tuotetta suuttimesta.
- Älä käytä tuotetta hengityksen helpottamiseen.
- Älä suuntaa ilmapvirtaa ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Älä puhalla pölyä tai roskia itseäsi tai muita ihmisiä kohti, koska se voi aiheuttaa vammoja. Käytä hengityssuojainta, jos työ tuottaa paljon pölyä.
- Älä käytä tuotetta kemikaalien ruiskuttamiseen, sillä haitallisten höyryjen hengittäminen voi vahingoittaa keuhkoja.

2.10 Käytön turvaohjeet

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta pelkästään sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Käytä kuulosuojaimia, kun käytät tuotetta. Altistuminen melulle voi heikentää kuuloa.

2.10.1 Jäännösriskit

Jäännösriskejä on aina olemassa, vaikka tuotetta käytettäisiinkin ohjeiden mukaisesti.

Tämän sähkötyökalun tyyppiin ja rakenteeseen voi liittyä seuraavia vaaroja:

- Kuulovaurio, jos kuulosuojaimia ei käytetä.
- Terveysvammat, jotka johtuvat tärinän vaikutuksesta käsiin ja käsivarsiin, kun tuotetta käytetään pitkään tai kun sitä ei käytetä ja huolleta oikein.

3 Käyttö

3.1 Akun kiinnittäminen ja irrottaminen

! Huomio! Varmista, että akku on kiinnitetty oikein. Jos akku irtoaa, se voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

! Huomio! Älä yritä asettaa akkua paikalleen väkisin. Jos sitä ei ole helppo kiinnittää, se ei ole oikein kohdistettu.

3.1.1 Akun kiinnittäminen

Kuva 2

- 1 Kohdista akku kotelon aukkoihin.
- 2 Työnnä akkua, kunnes se napsahtaa paikalleen.

3.1.2 Akun irrottaminen

- 1 Paina akun etuosassa olevaa painiketta.
- 2 Vedä akku ulos akkuliitännästä.

3.2 Erilaisten suuttimien kiinnittäminen ja käyttäminen

3.2.1 Suuren tilavuuden suuttimen käyttäminen

- Suuren tilavuuden suutinta käytetään suurten esineiden, kuten patjojen, täyttämiseen. Suutinta voidaan käyttää myös työpintojen puhdistamiseen puhaltamalla

Kuva 3

- 1 Aseta suuren tilavuuden suuttimen leveä pää tuotteen täyttöliitaintaan.
- 2 Lukitse suutin paikalleen kääntämällä sitä vastapäivään.

3.2.2 Kapean suuttimen käyttäminen

- Kapeaa suutinta käytetään pienten esineiden, kuten jalkapallojen tai rantalelujen, täyttämiseen.

Kuva 3

- 1 Kiinnitä ensin suuren tilavuuden suutin.
- 2 Aseta kapea suutin suuren tilavuuden suuttimen päälle ja työnnä se paikalleen.

3.3 Tuotteen käyttäminen

! Varoitus! Räjähdyksivaara! Tarkkaile täytettävää esinettä.

! Huomio! Älä peitä tyhjennysliitainta tai suutinta, sillä se voi aiheuttaa ylikuumenemisen ja vahingoittaa tuotetta.

Huomaa! Tuotteella voi täyttää esineitä enintään 0,03 baarin paineeseen. Älä täytä tuotteita korkeampaan paineeseen kuin mikä on määritetty kyseiselle esineelle.

3.3.1 Esineen täyttäminen

Kuvat 4–5

- 1 Aseta suutin tyhjennetyn esineen ilma-aukkoon.
- 2 Käynnistä tuote painamalla liipaisinta ja vapauttamalla se.

Huom. Tarkkaile painetta painemittarilla täytön aikana liiallisen täytön estämiseksi.

- 3 Käynnistä tuote painamalla liipaisinta ja vapauttamalla se.

3.3.2 Tuotteen tyhjentäminen

Kuva 6

- 1 Avaa tuotteen päällä oleva tyhjennysliitäntä ja kiinnitä suuren tilavuuden suutin.
- 2 Aseta suutin täytetyn esineen ilma-aukkoon.
- 3 Käynnistä tuote painamalla liipaisinta ja vapauttamalla se.
- 4 Kun esine on tyhjennetty, pysäytä tuote painamalla liipaisinta ja vapauttamalla se.
- 5 Irrota suuren tilavuuden suutin ja sulje täyttöventtiili.

4 Säilytys

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Säilytä tuotetta kuivassa tilassa suojassa suoralta auringonvalolta ja kosteudelta.

5 Ylläpito

! Huomio! Pysäytä tuote ja irrota virtalähde ennen huoltotoimenpiteitä.

! Huomio! Älä käytä voimakkaita pesuaineita tai hankaavia puhdistusaineita, jotta tuotteen pinta ei vahingoitu.

- Puhdista tuote tarvittaessa kuivalla liinalla.

6 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

7 Huolto

! Varoitus! Vain valtuutettu henkilöstö saa korjata tuotteen.

- Sähkötyökaluja saavat huoltaa vain ammattitaitoiset henkilöt käyttämällä niille tarkoitettuja, vastaavia varaosia. Tämä varmistaa, että sähkötyökalu on turvallinen käyttää myös huollon jälkeen.

8 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Nimellisjännite	18 V DC
Määritetty ilmamäärä	350 l/min
Enimmäispaine	0,03 bar / 0,5 PSI
Käyttölämpötila	0 °C – 40 °C
Melutasot	
Äänenpainetaso, L _{pA}	70 dB(A), K=3 dB
Taattu äänitehotaso, L _{WA}	78 dB(A), K=3dB
Suurin värinän taso ¹	<2,5 m/s ²

! Varoitus! Käytä aina kuulosuojaimia!

! Varoitus! Todellinen värinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritetystä enimmäisarvosta käyttötavan ja materiaalin mukaan. Sen vuoksi on välttämätöntä määrittää, mitä turvatoimenpiteitä tarvitaan käyttäjän suojaamiseen todellisissa käyttöolosuhteissa syntyvän arvioidun altistumisen mukaisesti (huomioiden kaikki työvaiheet, kuten työkalun virrankatkaisujan, tyhjäkäyntiajan ja käynnistysajan).

¹ Ilmoitettu värinä- ja meluarvoja, jotka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen vertailuun ja alustavaan altistumisarviointiin. Mittausarvot on määritetty standardin EN 62841-1:2015 mukaisesti.

Sommaire

1 Introduction	42
1.1 Le produit.....	42
1.2 Utilisation prévue	42
1.3 Symboles.....	42
1.4 Présentation du produit.....	42
2 Sécurité	42
2.1 Définitions relatives à la sécurité	42
2.2 Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques	43
2.3 Sécurité sur le lieu de travail	43
2.4 Sécurité électrique	43
2.5 Sécurité personnelle	43
2.6 Utilisation et entretien des outils électriques.....	44
2.7 Utilisation et entretien des outils à batterie.....	44
2.8 Pour minimiser l'exposition au bruit et aux vibrations.....	44
2.9 Avertissement de sécurité de la pompe à air	44
2.10 Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....	45
3 Utilisation	45
3.1 Pour mettre en place et retirer une batterie.....	45
3.2 Pour fixer et utiliser les différentes buses.....	45
3.3 Pour utiliser le produit.....	45
4 Stockage	46
5 Maintenance	46
6 Mise au rebut	46
7 Entretien	46
8 Données techniques	46

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est une pompe à air équipée de deux buses, faisant partie de la Meecc Tools Multiseries 18 V. La batterie et le chargeur ne sont pas inclus.

1.2 Utilisation prévue

Le produit peut être utilisé pour des tâches de gonflage de grande envergure ou comme souffleur. Uniquement pour un usage domestique.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

1.4 Présentation du produit

Figure 1

1. Port de gonflage
2. Port de dégonflage
3. Support pour la buse étroite
4. Port de batterie
5. Gâchette
6. Buse étroite
7. Buse à haut volume

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.

⚠ Attention ! Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour référence ultérieure. Les termes « outil électrique » utilisés dans les avertissements font référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

Remarque ! Le produit fonctionne sur batterie. Veuillez consulter les manuels d'utilisation de la batterie et du chargeur pour prendre connaissance des consignes de sécurité les concernant.

2.3 Sécurité sur le lieu de travail

- Veillez à ce que la zone de travail soit propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2.4 Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- Ne maltraitez pas le fil. Ne jamais utiliser le fil pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le fil de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les fils d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'extérieur. L'utilisation d'un fil adapté à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de choc électrique.

2.5 Sécurité personnelle

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.
- Un équipement de protection, comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées, réduira les blessures corporelles.
- Prévenez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-batterie, et de saisir ou de porter l'outil. Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé est propice à des accidents.
- Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche. Une clé fixée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- N'allez pas trop loin. Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les dangers liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir négligent(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

2.6 Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre tâche. L'outil électrique adéquat effectuera le travail bien mieux et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoires ou de remiser les outils. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Remisez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, si les pièces ne sont pas cassées et si rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Veillez à ce que les outils de coupe restent affûtés et propres. Les outils de coupe dotés d'arêtes tranchantes correctement entretenus sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches autres que celles prévues peut induire une situation dangereuse.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations imprévues.

2.7 Utilisation et entretien des outils à batterie

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un seul type de bloc-batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie.
- Utilisez les outils électriques exclusivement avec des blocs-batteries spécialement conçus à cet effet. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.

2.8 Pour minimiser l'exposition au bruit et aux vibrations

- Planifiez les travaux afin que l'exposition aux fortes vibrations soit répartie sur une période plus longue.
- Pour réduire le bruit et les vibrations en cours d'utilisation, limitez la durée d'utilisation de l'outil, utilisez un mode faible puissance/vibrations et portez un équipement de sécurité approprié.
- Prenez les précautions suivantes pour réduire à un minimum les risques d'exposition aux vibrations et/ou au bruit :
- Vérifiez si l'outil est en bon état.
- N'utilisez que des accessoires en bon état et adaptés au travail.
- Tenez l'outil fermement par les poignées.

2.9 Avertissement de sécurité de la pompe à air

⚠ Avertissement ! Risque d'explosion ! Surveillez attentivement l'objet lors du gonflage.

- Surveillez la pression à l'aide d'un manomètre pendant le gonflage pour éviter un surgonflage.
- Ne dépassez pas la pression recommandée pour éviter tout risque d'explosion.
- Vérifiez régulièrement que le produit ne présente pas de fissures, de perforations ou d'autres dommages susceptibles de le rendre dangereux à utiliser.
- Vérifiez qu'aucune obstruction ne bloque les ouvertures d'air du produit pendant son fonctionnement.
- Ne faites pas de trou dans la pompe à air.
- Surveillez le produit pendant son fonctionnement, surtout lorsque la buse est branchée à l'article à gonfler.
- N'utilisez pas une pompe à air ou une buse défectueuse ou qui présente des fuites.
- Ne tenez pas le produit par la buse.
- N'utilisez pas ce produit pour des applications liées à la respiration.
- Ne dirigez pas le flux d'air vers des personnes ou des animaux.
- Ne soufflez pas de poussière ni de débris sur vous-même ou sur d'autres personnes, car cela pourrait entraîner des blessures. Portez un masque filtrant si le travail génère beaucoup de poussière.

- N'utilisez pas le produit pour pulvériser des produits chimiques, car cela présente un risque d'endommagement des poumons en raison de l'inhalation de fumées nocives.

2.10 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.
- Portez des protections auditives lors de l'utilisation du produit. L'exposition au bruit peut causer une perte auditive.

2.10.1 Risques résiduels

Il y aura toujours des risques résiduels même si vous utilisez le produit conformément aux instructions.

Les risques suivants peuvent survenir en lien avec le type et la conception de cet outil électrique :

- Dommages auditifs si une protection auditive n'est pas portée.
- Dommages à la santé résultant de l'effet des vibrations sur les mains et les bras lorsque le produit est utilisé pendant une longue période ou lorsqu'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.

3 Utilisation

3.1 Pour mettre en place et retirer une batterie

⚠ Attention ! Assurez-vous que la batterie est correctement fixée. Si la batterie se desserre, cela peut causer des blessures.

⚠ Attention ! Ne forcez pas pour mettre la batterie en place. Si elle n'est pas facile à fixer, c'est qu'elle n'est pas correctement alignée.

3.1.1 Pour attacher une batterie

Figure 2

- 1 Alignez la batterie sur les fentes du boîtier.
- 2 Poussez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

3.1.2 Pour retirer une batterie

- 1 Appuyez sur le bouton situé à l'avant de la batterie.
- 2 Retirez la batterie du support de batterie.

3.2 Pour fixer et utiliser les différentes buses

3.2.1 Pour utiliser la buse à haut volume

- La buse à haut volume est conçue pour gonfler rapidement de grands objets, comme des matelas. La buse peut également être utilisée pour souffler de la poussière et nettoyer les surfaces de travail.

Figure 3

- 1 Insérez l'extrémité large de la buse à haut volume dans le port de gonflage du produit.
- 2 Tournez la buse dans le sens antihoraire pour la verrouiller en place.

3.2.2 Pour utiliser la buse étroite

- La buse étroite est utilisée pour gonfler de petits objets, comme des ballons de football ou des jouets de plage.

Figure 3

- 1 Fixez d'abord la buse à haut volume.
- 2 Placez la buse étroite sur la buse à haut volume et appuyez fermement pour la fixer en place.

3.3 Pour utiliser le produit

⚠ Avertissement ! Risque d'explosion ! Surveillez attentivement l'objet lors du gonflage.

⚠ Attention ! Ne couvrez pas le port de dégonflage ou la buse, cela pourrait provoquer une surchauffe et endommager le produit.

Remarque ! Le produit peut gonfler des articles jusqu'à une pression maximale de 0,03 bar. Ne dépassez pas la pression recommandée pour l'article à gonfler.

3.3.1 Pour gonfler un article

Figure 4 à 5

- 1 Placez la buse dans l'ouverture d'air de l'article dégonflé.
- 2 Appuyez et relâchez la gâchette pour démarrer le produit.

Remarque ! Surveillez la pression à l'aide d'un manomètre pendant le gonflage pour éviter un surgonflage.

- Appuyez et relâchez la gâchette pour arrêter le produit.

3.3.2 Pour dégonfler un élément

Figure 6

- Ouvrez le port de dégonflage sur le dessus du produit et fixez la buse à haut volume.
- Placez la buse dans l'ouverture d'air de l'article gonflé.
- Appuyez et relâchez la gâchette pour démarrer le produit.
- Lorsque l'article est dégonflé, appuyez et relâchez la gâchette pour arrêter le produit.
- Retirez la buse à haut volume et fermez la valve de gonflage.

4 Stockage

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Remisez le produit dans un endroit frais, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

5 Maintenance

⚠ Attention ! Arrêtez le produit et débranchez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.

⚠ Attention ! Pour éviter d'endommager la surface du produit, n'utilisez pas de détergents agressifs ou de nettoyeurs abrasifs.

- Si nécessaire, nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec.

6 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

7 Entretien

⚠ Attention ! Seul le personnel agréé doit effectuer les réparations sur le produit.

- Les outils électriques ne doivent être entretenus que par du personnel agréé qui utilise des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir que l'outil électrique peut être utilisé en toute sécurité.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension nominale	18 V CC
Volume d'air spécifié	350 l/min
Pression max.	0,03 bar/0,5 psi
Température de fonctionnement	0°C à 40 °C
Niveaux de bruit	
Niveau de pression acoustique, L _{pA}	70 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique garanti, L _{WA}	78 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations maximum ¹	<2,5 m/s ²

⚠ Attention ! Portez toujours une protection auditive !

⚠ Avertissement ! Le niveau réel de vibration et de bruit lors de l'utilisation des outils peut différer de la valeur maximale spécifiée, en fonction de la façon dont l'outil est utilisé et du matériau. Il convient dès lors de déterminer les mesures de sécurité nécessaires pour protéger l'utilisateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles de fonctionnement (en tenant compte de toutes les étapes du cycle de travail, par exemple le moment où l'outil est éteint et celui où il est au point mort, en plus du temps de démarrage).

¹ Les valeurs déclarées pour les vibrations et le bruit, mesurées selon une méthode de test normalisée, peuvent être utilisées pour une comparaison de différents outils et une évaluation préliminaire de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été déterminées conformément à la norme EN 62841-1:2015

Inhoudsopgave

1 Inleiding	47
1.1 Het product.....	47
1.2 Beoogd gebruik.....	47
1.3 Symbolen.....	47
1.4 Productoverzicht.....	47
2 Veiligheid	47
2.1 Definities van veiligheid.....	47
2.2 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap.....	48
2.3 Veiligheid werkgebied.....	48
2.4 Elektrische veiligheid.....	48
2.5 Persoonlijke veiligheid.....	48
2.6 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap.....	49
2.7 Gebruik en onderhoud van de accu.....	49
2.8 Blootstelling aan geluid en trillingen tot een minimum beperken.....	49
2.9 Veiligheidswaarschuwing voor de luchtpomp.....	49
2.10 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	50
3 Gebruik	50
3.1 Een accu bevestigen en verwijderen.....	50
3.2 De verschillende mondstukken bevestigen en gebruiken.....	50
3.3 Het product gebruiken.....	50
4 Opbergen	51
5 Onderhoud	51
6 Afvoeren	51
7 Onderhoud	51
8 Technische gegevens	51

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een luchtpomp met twee mondstukken die deel uitmaakt van de Meecc Tools Multiseries 18 V. De accu en acculader zijn niet inbegrepen.

1.2 Beoogd gebruik

Het product kan worden gebruikt voor grote opblaastaken of als blazer. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Opblaaspoot
2. Leeglaapoot
3. Houder voor het smalle mondstuk
4. Accupoot
5. Trekker
6. Smal mondstuk
7. Mondstuk met hoog volume

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

2.2 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

⚠ Waarschuwing. Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Waarschuwing. Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Wanneer u de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.

⚠ Waarschuwing. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw met netvoeding (met snoer) of met accu (snoerloos) aangedreven elektrische gereedschap.

Let op! Het product werkt op een accu. Raadpleeg de gebruikershandleidingen van de accu en de lader voor de veiligheidsinformatie.

2.3 Veiligheid werkgebied

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere terreinen nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrische gereedschappen creëren vonken, waardoor het stof of de dampen zouden kunnen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle verliezen.

2.4 Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten passen op het contact. Breng nooit wijzigingen aan in de stekker. Gebruik geen adapters bij geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende contacten verkleinen het gevaar van elektrische schokken.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er is een groter risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard of in contact met massa is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Wanneer er water in een elektrisch gereedschap komt, vergroot dat het risico op een elektrische schok.
- Gebruik het snoer niet verkeerd. Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, eraan te trekken of de stekker uit het stopcontact te halen.

Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Snoeren die zijn beschadigd of in de knoop zitten, verhogen het risico op elektrische schokken.

- Wanneer u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een door een aardlekschakelaar beschermde voeding. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

2.5 Persoonlijke veiligheid

- Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- Gebruik een persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.
- Veiligheidsuitrusting als een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een hard hoofddeksel of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, verkleint de kans op lichamelijk letsel.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op een stroombron en/of accupakket, het optilt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het activeren van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- Verwijder eventuele stel- en moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een achtergebleven (moer)sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan resulteren in lichamelijk letsel.
- Reik niet buiten uw macht. Zorg te allen tijde voor een goed houvast en bewaar uw evenwicht. Dan hebt u in onverwachte situaties betere controle over het elektrische gereedschap.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.

- Als apparaten een aansluiting hebben voor voorzieningen voor het afzuigen en verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze op de juiste wijze aangesloten en gebruikt worden. Toepassing van stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren oplossen.
- Zorg dat u door bekendheid verkregen uit frequent gebruik van gereedschappen niet zelfgenoegzaam wordt en principes inzake gereedschapsveiligheid negeert. Een onzorgvuldige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

2.6 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrische gereedschap niet.
Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Met het juiste elektrische gereedschap kunt u het karwei beter en veiliger uitvoeren in het tempo waarvoor het was ontworpen.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het niet aan- en uitzet. Een elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- Neem de stekker uit de stroombron en/of maak het accupakket los van de energiebron alvorens afstellingen te doen, accessoires te wijzigen of elektrische gereedschappen op te slaan. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- Sla inactieve elektrische gereedschappen op buiten het bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet gebruiken. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer op onjuiste uittijning of vastlopen van bewegende delen, breuken in delen en enige andere toestand die van invloed kan zijn op de werking van het elektrische gereedschap. Laat een beschadigd elektrisch gereedschap vóór gebruik repareren. Ongelukken worden vaak veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschappen scherp en schoon. Juist onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden lopen minder gauw vast en zijn eenvoudiger te bedienen.
- Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires, gereedschapsbitjes enz. volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die afwijken van waarvoor het bedoeld is, zou tot een gevaarlijke situatie kunnen leiden.

- Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handen en grijpvlakken staan het veilig hanteren en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties in de weg.

2.7 Gebruik en onderhoud van de accu

- Laad alleen op met de lader die door de fabrikant wordt gespecificeerd. Een lader die geschikt is voor het ene type accupakket kan een risico op brand creëren bij gebruik met een ander accupakket.
- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek daarvoor bestemde accupakketten. Gebruik van andere accupakketten kan leiden tot brandgevaar en de kans op letsel.

2.8 Blootstelling aan geluid en trillingen tot een minimum beperken

- Plan het werk zo dat de blootstelling aan zware trillingen over een langere periode wordt gespreid.
- Om geluid en trillingen tijdens gebruik te verminderen, beperkt u de tijd dat het gereedschap in gebruik is en gebruikt u de modus voor laag vermogen/trillingen en geschikte veiligheidsuitrusting.
- Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om het risico van blootstelling aan trillingen en/of lawaai tot een minimum te beperken:
- Controleer of het gereedschap in goede staat is.
- Gebruik alleen accessoires die in goede staat verkeren en geschikt zijn voor de klus.
- Houd de handvatten/grepen stevig vast.

2.9 Veiligheidswaarschuwing voor de luchtpomp



Waarschuwing! Explosiegevaar! Controleer het item dat moet worden opgeblazen.

- Controleer de druk met een drukmeter tijdens het opblazen om overmatige druk te voorkomen.
- Stel het product niet af op een hoger vermogen: explosiegevaar.
- Controleer regelmatig of het product geen scheuren, gaten of andere beschadigingen heeft die gevaarlijk kunnen zijn in gebruik.
- Zorg ervoor dat de luchtopeningen op het product tijdens gebruik niet verstopt raken.
- Maak geen gat in de luchtpomp.
- Het product moet tijdens gebruik worden gecontroleerd wanneer het mondstuk is aangesloten op het voorwerp dat moet worden opgeblazen.

- Gebruik geen luchtpomp of -mondstuk dat lekt of niet goed werkt.
- Houd het product niet bij het mondstuk vast.
- Gebruik het product niet ter ondersteuning van de ademhaling.
- Richt de luchtstroom niet op mensen of dieren.
- Blaas geen stof of vuil naar uzelf of naar andere mensen, omdat dit verwondingen kan veroorzaken. Draag een stoffiltermasker als er tijdens het werk veel stof vrijkomt.
- Gebruik het product niet om chemicaliën te spuiten: er bestaat risico op beschadiging van de longen als gevolg van het inademen van schadelijke dampen.

2.10 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

- Lees en volg de waarschuwingeninstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Draag gehoorbescherming wanneer u het product gebruikt. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.

2.10.1 Restriscio's

Er zullen altijd restriscio's zijn, zelfs als u het product volgens de instructies bedient.

De volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met het type en het ontwerp van dit elektrische gereedschap:

- Gehoorbeschadiging als er geen gehoorbescherming wordt gedragen.
- Gezondheidsschade als gevolg van het effect van trillingen op de handen en armen wanneer het product gedurende een lange periode wordt gebruikt of wanneer het niet correct wordt gebruikt en onderhouden.

3 Gebruik

3.1 Een accu bevestigen en verwijderen

⚠ Voorzichtig! Zorg ervoor dat de accu correct is aangesloten. Als de accu losraakt, kan dit persoonlijk letsel veroorzaken.

⚠ Voorzichtig! Forceer de accu niet op zijn plaats. Als hij niet gemakkelijk te bevestigen is, is hij niet correct uitgelijnd.

3.1.1 Een accu bevestigen

Afbeelding 2

- 1 Breng de accu op één lijn met de sleuven in de behuizing.
- 2 Duw op de accu totdat deze op zijn plaats klikt.

3.1.2 Een accu verwijderen

- 1 Druk op de knop aan de voorkant van de accu.
- 2 Trek de accu uit de accupoort.

3.2 De verschillende mondstukken bevestigen en gebruiken

3.2.1 Het mondstuk met hoog volume gebruiken

- Het mondstuk met hoog volume wordt gebruikt voor het opblazen van grote voorwerpen, zoals matrassen. Het mondstuk kan ook worden gebruikt om werkoppervlakken schoon te blazen

Afbeelding 3

- 1 Plaats het brede uiteinde van het mondstuk met hoog volume op de opblaaspoot van het product.
- 2 Draai het mondstuk tegen de klok in om het op zijn plaats te vergrendelen.

3.2.2 Het smalle mondstuk gebruiken

- Het smalle mondstuk wordt gebruikt om kleine voorwerpen op te blazen, zoals voetballen of strandspeelgoed.

Afbeelding 3

- 1 Bevestig eerst het mondstuk met hoog volume.
- 2 Plaats het smalle mondstuk over de bovenkant van het mondstuk met hoog volume en duw het op zijn plaats.

3.3 Het product gebruiken

⚠ Waarschuwing! Explosiegevaar! Controleer het item dat moet worden opgeblazen.

⚠ Voorzichtig! Dek de leeglaattoort of het mondstuk niet af: dit kan oververhitting veroorzaken en het product beschadigen.

Let op! Het product kan voorwerpen opblazen tot een druk van maximaal 0,03 bar. Niet opblazen tot een hogere druk dan opgegeven voor het item dat moet worden opgeblazen.

3.3.1 Een item opblazen

Afbeelding 4-5

- 1 Plaats het mondstuk in de luchtopening van het leeggelopen voorwerp.
- 2 Druk de trekker in en laat hem los om het product te starten.

Opmerking! Controleer de druk met een drukmeter tijdens het opblazen om te voorkomen dat het voorwerp te hard wordt opgeblazen.

- 3 Druk de trekker in en laat hem los om het product te stoppen.

3.3.2 Een item leeg laten lopen

Afbeelding 6

- 1 Open de leeglaatpoort aan de bovenkant van het product en bevestig het mondstuk met hoog volume.
- 2 Plaats het mondstuk in de luchtopening van het opgeblazen voorwerp.
- 3 Druk de trekker in en laat hem los om het product te starten.
- 4 Wanneer het item leeg is, drukt u op de knop en laat u deze los om het product te stoppen.
- 5 Verwijder het mondstuk met hoog volume en sluit de opblaasklep.

4 Opbergen

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een schoon en droog gebied waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.
- Bewaar het product op een droge plaats, waar het beschermd is tegen direct zonlicht en vochtige omstandigheden.

5 Onderhoud

⚠ Voorzichtig! Stop het product en koppel de stroomtoevoer los voordat u onderhoud uitvoert.

⚠ Voorzichtig! Om schade aan het oppervlak van het product te voorkomen mogen geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen worden gebruikt.

- Reinig het product indien nodig met een droge doek.

6 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

7 Onderhoud

⚠ Waarschuwing. Reparaties aan het product mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

- Het elektrische gereedschap mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel met identieke reserveonderdelen. Hierdoor blijft het elektrisch gereedschap veilig in gebruik.

8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Nominale spanning	18 V DC
Gespecificeerd luchtvolume	350 l/min
Max. druk	0,03 bar (0.5 PSI)
Bedrijfstemperatuur	0°C – 40 °C
Geluidsniveaus	
Geluidsdrukniveau, L_{pA}	70 dB(A), K=3 dB
Gegarandeerd geluidsvermogeniveau, L_{WA}	78 dB(A), K=3 dB
Maximaal trillingsniveau ¹	<2,5 m/s ²

⚠ Waarschuwing. Draag altijd gehoorbeschermers!

⚠ Waarschuwing! De werkelijke trillings- en geluidsniveaus bij het gebruik van gereedschap kunnen verschillen van de opgegeven maximumwaarden, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal waarmee het gebruikt wordt. Daarom is het noodzakelijk om vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen vereist zijn om de gebruiker te beschermen, gebaseerd op een schatting van de blootstelling in feitelijke werkomstandigheden (rekening houdend met alle fases van de werkcyclus, bijv. de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer dit stationair loopt, in aanvulling op de opstarttijd).

¹ De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en om de blootstelling vooraf te beoordelen. De meetwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met EN 62841-1:2015.



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÆRING / EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEERKLÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Jula Item number / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikkelnnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

020715

Model no.: PLVCL-766

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseserklæring er utstedt under produsentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

AIR PUMP / LUFTPUMP / LUFT PUMPE / LUFTPUMPE / POMPA POWIETRZA / LUFTPUMP / ILMAPUMPPU / POMPE À AIR / LUCHTPOMP

18V

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

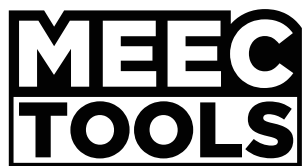
<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 62841-1:2015, EN ISO 12100:2010
EMC 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Produktet blev CE-mærket i år: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -21

Skara 2024-11-20

Göran Martinsson

QUALITY and AFTER SALES MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskriver for Jula og bemyndiget til at udarbejde den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité Namen à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie



www.jula.com